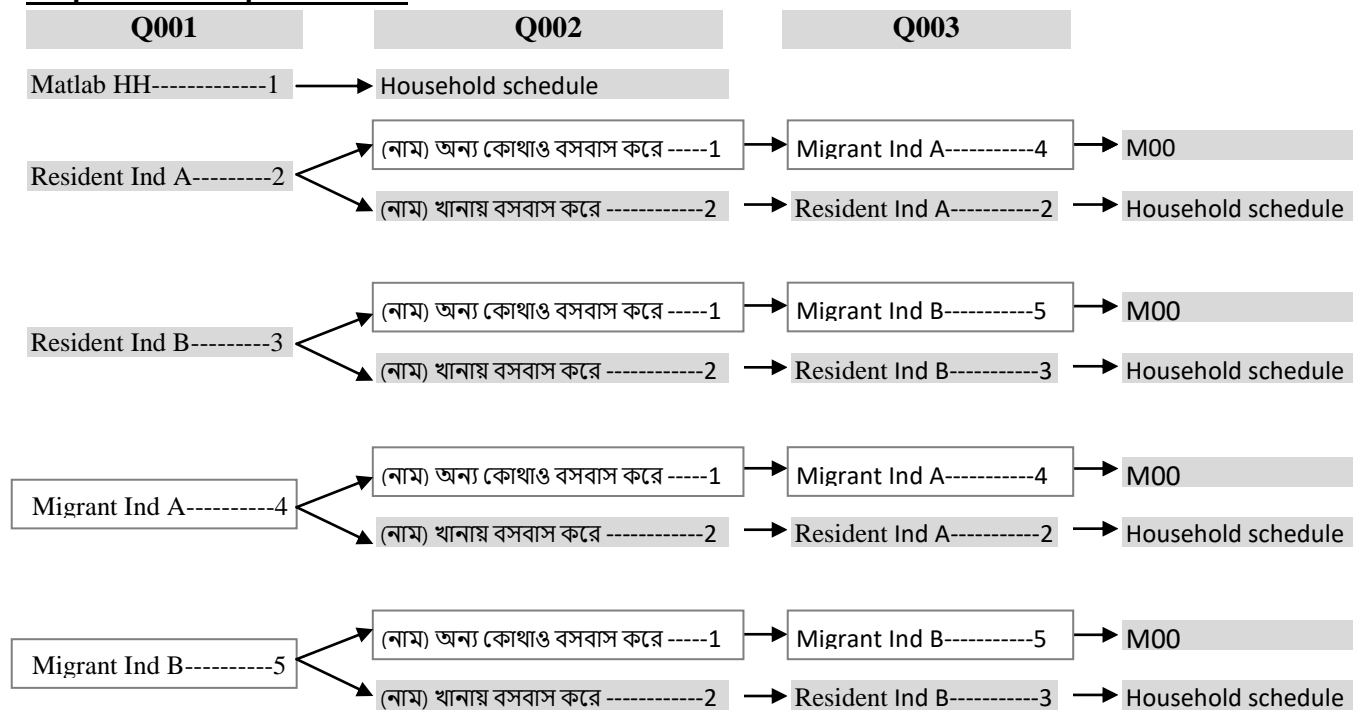


Respondent and questionnaire



icddr,b & JOHNS HOPKINS BLOOMBERG SCHOOL OF PUBLIC HEALTH**ADULT INFORMED CONSENT
HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE (RHD)****Principal Investigator:** Nurul Alam (icddr,b) and Stephane Helleringer (JHSPH)**Study Title:** Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh (PR-18081)**IRB No.:** IRB00001822 (icddr,b) & FWA00001468 (icddr,b); IRB00009355 (JHU)**Sponsor/Supporter/Funded By:** National Institutes of Health (NIH)**PI Version Date:** 19 June 2019**গবেষণার উদ্দেশ্য**

আসসালামুআলাইকুম, আমি icddr,b (কেলরা হাসপাতাল নামে পরিচিত) এর সাথে কাজ করি। আমি “Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh” শিরোনামের একটি গবেষণা কাজের জন্য তথ্য সংগ্রহ করতে এসেছি। আমরা আপনাকে এই গবেষণায় স্বতস্ফুর্ত অংশগ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারি আবাসিকদের বিভিন্ন বৈশিষ্ট্য যেমনঃ তাদের বয়স, শিক্ষাগত যোগ্যতা ইত্যাদি বিষয় সম্পর্কে জানতে চাই। এছাড়াও এই এলাকাতে বসবাসকারী যারা মারা গেছেন, তাদের মৃত্যুর সময়কার বয়স, তাদের মৃত্যুর কারণ যেমনঃ দুর্ঘটনা, গর্ভধারন বা সন্তান জন্মদান সম্পর্কিত জটিলতা ইত্যাদি সম্পর্কেও জানতে চাই। আমরা আশা করছি যে, সাক্ষাৎকার পর্বটি ২০ মিনিটের মধ্যেই শেষ হবে।

কেন আপনি এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রিত?

আপনাকে এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করার জন্য অনুরোধ করছি কারণ আপনার খানাটি মতলব HDSS এলাকার খানাগুলো থেকে দৈবভাবে নির্বাচিত এবং আপনি এই খানাতে বসবাসকারী ১৮ বা তার অধিক বয়সী। এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের বিষয়টি পুরোপুরি স্বৈচ্ছামূলক এবং এতে অংশগ্রহণ না করতে চাইলে আপনার কোন সমস্যা হবে না। সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে আপনার মনে যদি এ বিষয়ে কোন প্রশ্ন থেকে থাকে তবে তা জিজ্ঞাসা করুন। অনুগ্রহ করে সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে সম্মতিপত্রের বাকি অংশগুলো আরেকবার জেনে নিন।

গবেষণার প্রক্রিয়া এবং পদ্ধতি

এই গবেষণার অংশ হিসাবে আমরা আপনাকে একটি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণের অনুরোধ করি। সাক্ষাৎকার চলাকালীন সময়ে আমি আপনাকে আপনার নিজের সম্পর্কে, আপনার খানা সম্পর্কে এবং আপনার খানার অন্যান্য সদস্যদের সম্পর্কে জানতে চাইব। এতে অন্যান্য সদস্যদের নাম, লিঙ্গ, বয়স, শিক্ষা এবং তাদের মধ্যকার সম্পর্কের বিষয়গুলো অন্তর্ভুক্ত থাকবে। তারপর এই খানার সদস্যদের মধ্যে সাম্প্রতিক ঘটে যাওয়া মৃত্যু সম্পর্কেও আমরা জানতে চাইব।

ঝুঁকি এবং সুবিধা

এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আপনি সরাসরি কোন সুবিধা পাবেন না। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারী কিশোর-কিশোরী ও প্রাপ্তবয়স্কদের স্বাস্থ্য এবং মৃত্যু সম্পর্কিত নির্ধারকগুলো আরো ভালোভাবে বোঝার জন্য আপনাকে জিজ্ঞাসা করে পাওয়া উত্তরগুলো ব্যবহার করব। আমরা আশা করছি, গবেষণালব্ধ তথ্যগুলো এই এলাকাতে বসবাসকারি মানুষদের জন্য উন্নত স্বাস্থ্যসেবার পরিকল্পনায় সহায়তা করবে।

এই সাক্ষাৎকারে আপনার অংশগ্রহণের সাথে সম্পর্কিত একটি প্রাথমিক ঝুঁকি হচ্ছে গোপনীয়তা ভঙ্গের সম্ভাবনা। গবেষণা চলাকালীন সময়ে কেউ আমাদের কিছু প্রশ্নে আপনার দেয়া উত্তরগুলো সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি ঘটতে পারে তার কারণ কিছু লোক পূরণকৃত প্রশ্নাবলীতে অ্যাক্সেস পেতে পারে এবং সাক্ষাৎকারে প্রদত্ত উত্তরগুলি সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি এড়ানোর জন্য আমরা বেশ কয়েকটি সুরক্ষা প্রদানকারী ব্যবস্থা গ্রহন করব, কিন্তু এটি না ঘটান সম্পূর্ণ নিশ্চয়তা আমরা দিতে পারি না।

কিছু প্রশ্নের উত্তর দেয়ার সময় আপনি হয়ত কিছুটা অস্বস্তি ও বিষণ্ণতা অনুভব করতে পারেন, উদাহরণস্বরূপ যখন আমি আপনাকে আপনার পরিবারের সদস্যদের মধ্যে ঘটে যাওয়া মৃত্যু সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব। আমি যদি আপনাকে এমন কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি যেটার উত্তর আপনি দিতে চান না, আমাকে সেটা জানালেই আমি পরের প্রশ্নে চলে যাব অথবা আপনি চাইলে যেকোনো সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করে দিতে পারেন। আমরা এমনকি একটা বিরতিও নিতে পারি এবং আপনি প্রস্তুত থাকলে আবার সাক্ষাৎকারে ফিরতে পারি।

গোপনীয়তা

সাক্ষাৎকারের সময় আপনার দেয়া তথ্যের গোপনীয়তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা কিছু ব্যবস্থা নেবো। এটি শুধুমাত্র গবেষণা দলের অনুমোদিত সদস্যরা দেখতে পারবে।

- প্রথমত, সাক্ষাৎকারটি একটি ব্যক্তিগত স্থানে হবে, যাতে আপনার সাথে আমাদের কথোপকথন কেউ আড়ি পেতে শুনতে না পারে।
- দ্বিতীয়ত, আমরা প্রশ্নাবলী ব্যবহার করে তথ্য রেকর্ড করব, যা গোপন রাখা হবে।
- সবশেষে, গবেষণার জন্য সংগৃহীত তথ্য থেকে নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকারী বিষয়গুলিকে সরিয়ে দেওয়ার পরে বিশ্লেষণ করা হবে এবং বিশ্লেষণের কাজটি প্রবেশাধিকার সীমিত এমন কক্ষগুলিতে অনুষ্ঠিত হবে যেখানে শুধুমাত্র গবেষক দলের সদস্যদের প্রবেশাধিকার থাকবে।

- এই গবেষণাটি গোপনীয়তা সংক্রান্ত সনদ দ্বারা সুরক্ষিত যেটা যুক্তরাষ্ট্রে আপনার দেওয়া তথ্যগুলির গোপনীয়তা সংরক্ষণ করবে।

উপরোক্ত সতর্কতা সত্ত্বেও, আমাদের কাছে আপনার দেওয়া কিছু তথ্য, অনুমোদিত নয় এমন কারো কাছে যাওয়ার একটি ছোট ঝুঁকি রয়েছে।

তথ্যের ভবিষ্যত ব্যবহার

আপনার নাম, আপনার ভাইবোনদের নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকরণের তথ্য এই গবেষণার কোন প্রকাশনা বা রিপোর্টে কখনোই উল্লেখ থাকবে না। গবেষকদের জানার পরিধি আরো বাড়ানোর জন্য গবেষণায় গৃহীত তথ্য প্রায়শই অন্যান্য গবেষকদের সাথে শেয়ার করা হয়। আপনার দেওয়া তথ্যগুলি হয়ত সরাসরি অন্যান্য গবেষক, গবেষণায় আর্থিক সহায়তাকারী প্রতিষ্ঠান, বিভিন্ন সরকারী সংস্থা এবং গবেষণা নিবন্ধের প্রকাশকদের সাথে শেয়ার করা হতে পারে। তথ্য প্রকাশের ক্ষেত্রে আপনার নাম এবং আপনাকে সনাক্ত করা যায় এমন বিষয়গুলো গোপন রাখা হবে।

অংশগ্রহণ না করার এবং প্রত্যাহার করার অধিকার

গবেষণায় আপনার অংশগ্রহণের বিষয়টি ঐচ্ছিক এবং এই গবেষণাতে অংশগ্রহণ করা বা না করা একান্তই আপনার সিদ্ধান্ত। আপনি কোনো কারণ ছাড়াই, যে কোনও সময় আপনার অংশগ্রহণ প্রত্যাহার করতে পারেন। গবেষণায় অংশ নিতে অস্বীকার অথবা গবেষণা থেকে নিজেকে প্রত্যাহার আপনার সম্ভাব্য প্রাপ্ত সুযোগ-সুবিধাগুলোকে প্রভাবিত করবে না। আপনাকে জিজ্ঞাসা করা যে কোনো প্রশ্নের উত্তর আপনি দিতে অস্বীকার করতে পারেন এবং আপনি যে কোনো সময় অংশগ্রহণ করা থেকে অব্যাহতি নিতে পারেন। এটা পুরোপুরিই আপনার উপর। এটা আপনার স্বাস্থ্য পরিষেবা বা অন্যান্য পরিষেবাগুলি পাওয়ার অধিকারকে প্রভাবিত করবে না।

অংশগ্রহণের আর্থিক সুবিধা

এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের জন্য আপনাকে কোনরকম আর্থিক সুবিধা প্রদান করা হবে না।

আপনার কোন প্রশ্নের উত্তর / যোগাযোগের জন্য ব্যক্তি

এই গবেষণার প্রস্তুতি icddr,b এর Research Review Committee এবং Ethical Review Committee দ্বারা পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। এটি John Hopkins University, USA এর Institutional Review Board দ্বারাও পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। উভয় কমিটি গবেষণায় অংশগ্রহণকারীদের কোন ক্ষতি থেকে রক্ষা করতে অস্বীকারবদ্ধ।

গবেষণা সম্পর্কে আপনার যদি কোন সাধারণ প্রশ্ন থাকে তবে তা এখন অথবা পরে জিজ্ঞাসা করতে পারেন। আপনি যদি পরে কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চান, তাহলে যোগাযোগ করুনঃ

ড. নূরুল আলম, Climate Change and Health, icddr,b,
Mohakhali, Dhaka 1212; মোবাইল: 01819438287

গবেষণায় অংশগ্রহণকারী হিসাবে আপনার অধিকার সম্পর্কিত কোন প্রশ্নের জন্য যোগাযোগ করতে পারেনঃ

icddr,b Ethical Review Committee,
জনাব এমএ সালাম খান, Committee Coordination Secretariat,
icddr,b, Mohakhali, Dhaka 1212, Bangladesh. ফোন: 9827084 (সরাসরি) অথবা 01711428989 (মোবাইল)

আপনি যদি অংশগ্রহণের জন্য সম্মত হন তবে দয়া করে নিচের নির্ধারিত জায়গায় আপনার স্বাক্ষর করে বা বাম হাতের বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ দিয়ে সম্মতি দিন।

আপনার সহযোগিতার জন্য ধন্যবাদ।

আমি তথ্যগুলি পড়েছি অথবা এটা আমাকে পড়ে শোনানো হয়েছে। আমার কাছে এটি সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ ছিল এবং আমার যেকোনো প্রশ্নের সন্তোষজনক উত্তর আমি পেয়েছি। আমি স্বেচ্ছায় গবেষণায় অংশগ্রহণ করার এবং আমার নিজের ও আমার ভাই-বোন সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি। আমি বুঝতে পারছি যে, আমি বা আমার পরিবারকে কোনোভাবে প্রভাবিত না করে যেকোন সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করার অধিকার আমার আছে।

_____ আমি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণ করতে সম্মত হয়েছি(অংশগ্রহণকারী সম্মত হলে টিক চিহ্ন দিন)

_____ অংশগ্রহণকারীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ সাক্ষীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ পিআই বা তার প্রতিনিধির স্বাক্ষর

_____ তারিখ

(নোটঃ পিআই এর কোন প্রতিনিধি হলে তিনি নিজের পূর্ণ নাম এবং পদবী লিখে তারপরে স্বাক্ষর করবেন)

MIGRATION QUESTIONNAIRE

<u>INFORMANT'S BACKGROUND</u>			
M00	Interview start time	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> </div> <div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> </div> </div>	
M0	_____ (নাম) খানায় উপস্থিত	হ্যাঁ..... 1 না..... 2	→M23a
M1	উত্তরদাতার লিঙ্গ TO BE COMPLETED BY THE INTERVIEWER.	পুরুষ 1 মহিলা 2	
M2	আপনার নাম কি?	নাম: _____	
M3	আপনি সম্পর্কে _____ (নাম)- এর কি হন?	স্বামী/স্ত্রী..... 1 বাবা-মা 2 ভাই/বোন..... 3 পুত্র/কন্যা..... 4 আন্টি/আফ্কেল..... 5 Cousin 5a দাদা/দাদী বা নানা/নানী 6 প্রতিবেশী..... 7 বন্ধু/বান্ধবী 8 অন্যান্য আত্মীয়-স্বজন 9 <div style="text-align: right;">(নির্দিষ্ট করুন)</div> অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন) 99 <div style="text-align: right;">(নির্দিষ্ট করুন)</div>	
M4	আপনি (_____) নাম কে কতটুকু ভালোভাবে চেনেন/জানেন?	খুব ভালভাবে..... 1 বেশ ভালভাবে 2 খুব বেশি ভালভাবে না..... 3 শুধুমাত্র নাম জানা..... 4	
M5a	(_____ নাম) যাওয়ার সময় কি আপনি এই বাড়ীর সদস্য ছিলেন ?	হ্যাঁ..... 1 না..... 2 জানি না/মনে নেই..... 8	
M5b	আপনি এখন কোথায় বাস করেন?	এই খানায় 1 এই অঙ্গিনার অন্য কোনো খানায়..... 2 পার্শ্ববর্তী খানায়/বাড়ীতে 3	
<u>MIGRATION-RELATED QUESTIONS</u>			
M6	(_____ নাম) কি এখনো বেঁচে আছেন?	হ্যাঁ..... 1 না..... 2 জানি না..... 8	→M8 →M8
M7	কত বছর আগে (_____ নাম) মারা গিয়েছেন?	দিন _____ মাস _____ বছর _____ আগে	→END
M8	সর্বশেষ (_____ নাম) কে আপনি কবে দেখেছিলেন ?	দিন _____ মাস _____ বছর _____ আগে	
M9	সর্বশেষ কবে (_____ নাম) এর সাথে আপনি ফোনে বা অনলাইনে কথা বলেছিলেন ?	দিন _____ মাস _____ বছর _____ আগে	

M10	আপনি কি () নাম) এর বর্তমান বাসস্থানে কখনো গিয়েছেন?	হ্যাঁ..... 1 না..... 2 জানি না/মনে নেই..... 8	
M11	() নাম) বর্তমানে কোন বিভাগে বাস /অবস্থান করছেন?	Rangpur 1 Sylhet 7 Rajshahi 2 Chittagong 8 Khulna 3 Abroad 9 Barisal 4 (SPECIFY) Dhaka 5 Don't know 88 Mymensingh 6	→ END → END
M12a	() নাম) এখন কোথায় বসবাস করছেন?	জেলা: থানা: ইউনিয়ন: গ্রাম বা মহল্লা: রোড নং/নাম: হোল্ডিং নং:	
M12b	() নাম) এখন যেখানে বসবাস করছেন, সেখানকার থানা প্রধানের নাম কি?	() নাম) নিজে 1 অন্য কোন ব্যক্তি (নাম নির্দিষ্ট করুন)..... 2	
M13	() নাম) যেখানে থাকে সেই জায়গা সহজে খুঁজে পেতে আরো যদি কোন তথ্য থাকে সেটা বলুন।		
M14	বর্তমানে () নাম) যেখানে বসবাস করছেন, সেখানে তার পেশা কি?		
M15	() নাম) বর্তমানে কোন স্কুলে পড়াশোনা করছেন?	হ্যাঁ..... 1 স্কুল/কলেজ/বিশ্ববিদ্যালয় এর নাম পড়াশোনা করছেন.....2 জানি না..... 88	
M16	(নাম) নাম কি বর্তমানে তার পরিবারের সাথে বা সহপাঠীদের সাথে অবস্থান করছেন? NOTE: একাধিক উত্তর গ্রহণযোগ্য।	স্বামী/স্ত্রী..... A বাবা-মা B ভাই/বোন..... C পুত্র/কন্যা D আন্টি/আফ্কেল..... E দাদা/দাদী বা নানা/নানী..... F প্রতিবেশী G বন্ধু/বান্ধবী..... H অন্যান্য আত্মীয়- স্বজন..... I (নির্দিষ্ট করুন) একা থাকে.....J মেস বাসা/ছাত্রাবাস..... K অন্যান্য X (নির্দিষ্টকরুন)	
M17	(নাম) এর সাথে যোগাযোগ করার কি এক বা একাধিক কোনো ফোন নাম্বার আছে? নোটঃ এখানে (নাম) এর ফোন নাম্বার/ (নাম) এর সাথে বাস করে এমন কারো ফোন নাম্বার/ (নাম) এর সাথে নিয়মিত যোগাযোগ হয় এমন কারো ফোন নাম্বার হতে পারে।	হ্যাঁ..... 1 না..... 2 জানি না/মনে নেই..... 8	

	ফোন নাম্বার লিস্ট	ফোন নাম্বার #1	ফোন নাম্বার #2	ফোন নাম্বার #3	
M19	নাম্বার				
M20	প্রধান ব্যবহারকারী	(নাম) _____ 1 আত্মীয়..... 2 বন্ধুবান্ধবী..... 3 সহকর্মী..... 4 অন্যান্য..... 8	(নাম)..... 1 আত্মীয়..... 2 বন্ধুবান্ধবী..... 3 সহকর্মী..... 4 অন্যান্য..... 8	(নাম)..... 1 আত্মীয়..... 2 বন্ধুবান্ধবী..... 3 সহকর্মী..... 4 অন্যান্য..... 8	
M21	বিশেষ নির্দেশনা/তথ্য				
M21a	আপনি কি বলতে পারেন (নাম)..... এই খানা থেকে কেন চলে গিয়েছিলো বা চলে যাবার কারণ কি ছিল?				
M22	আপনি চাইলে আমার ফোন ব্যবহার করে (নাম) এর সাথে যোগাযোগ করে, আমাদের জরিপের কাজ সম্পর্কে বলতে পারেন।		হ্যাঁ..... 1 না..... 2		
M23	INTERVIEWER CHECK: তথ্য প্রদানকারী (..... নাম)-এর সম্পর্কে তথ্য দিতে পেরেছেন কি?		হ্যাঁ..... 1 না..... 2		
M23a	Interview end time		_____		

MIGRANT CONTACT AND FOLLOW-UP					
M24	(নাম) কি follow-up এর জন্য উপযুক্ত? <i>NOTE:</i> এটা বোঝা যাবে তার বর্তমান বাসস্থানের উপর ভিত্তি করে		হ্যাঁ..... 1 না..... 2		
	যোগাযোগের চেষ্টা	যোগাযোগের চেষ্টা #1	যোগাযোগের চেষ্টা #2	যোগাযোগের চেষ্টা #3	
M26	তথ্য সংগ্রহকারী নাম..... এর সাথে মোবাইল ফোনে যোগাযোগ করতে পেরেছে কি?	হ্যাঁ..... 1 না..... 2--> M30	হ্যাঁ..... 1 না..... 2--> M30	হ্যাঁ..... 1 না..... 2--> M30	
M28	(নাম) এর সাথে যে মোবাইল নম্বরে যোগাযোগ হয়েছে				
M29	যোগাযোগের তারিখ	___/___/___	___/___/___	___/___/___	
M29A	(নাম) কি সাক্ষাৎকারের জন্য রাজি হয়েছেন?	হ্যাঁ..... 1-->M31 না..... 2-->END	হ্যাঁ..... 1-->M31 না..... 2-->END	হ্যাঁ..... 1-->M31 না..... 2-->END	
M30	যোগাযোগ না হওয়ার কারণ কি?	ফোন ধরেনি..... 1 কল কেটে গেছে..... 2 অন্যান্য..... 8 যদি 1,2 or 8 → পরবর্তী চেষ্টা	ফোন ধরেনি..... 1 কল কেটে গেছে..... 2 অন্যান্য..... 8 যদি 1,2 or 8 → পরবর্তী চেষ্টা	ফোন ধরেনি..... 1 কল কেটে গেছে..... 2 অন্যান্য..... 8 যদি 1,2 or 8 → পরবর্তী চেষ্টা	
M31	যোগাযোগ করার পূর্ণ বিবরণ	তারিখ: সময়: ঠিকানা:	তারিখ: সময়: ঠিকানা:	তারিখ: সময়: ঠিকানা:	
M32	বিশেষ নির্দেশনা/মন্তব্য:				

icddr,b & JOHNS HOPKINS BLOOMBERG SCHOOL OF PUBLIC HEALTH**ADULT INFORMED CONSENT
HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE (RHD)****Principal Investigator:** Nurul Alam (icddr,b) and Stephane Helleringer (JHSPH)**Study Title:** Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh (PR-18081)**IRB No.:** IRB00001822 (icddr,b) & FWA00001468 (icddr,b); IRB00009355 (JHU)**Sponsor/Supporter/Funded By:** National Institutes of Health (NIH)**PI Version Date:** 19 June 2019**গবেষণার উদ্দেশ্য**

আসসালামুআলাইকুম, আমি icddr,b (কেলরা হাসপাতাল নামে পরিচিত) এর সাথে কাজ করি। আমি “Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh” শিরোনামের একটি গবেষণা কাজের জন্য তথ্য সংগ্রহ করতে এসেছি। আমরা আপনাকে এই গবেষণায় স্বতঃস্ফূর্ত অংশগ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারি আবাসিকদের বিভিন্ন বৈশিষ্ট্য যেমনঃ তাদের বয়স, শিক্ষাগত যোগ্যতা ইত্যাদি বিষয় সম্পর্কে জানতে চাই। এছাড়াও এই এলাকাতে বসবাসকারী যারা মারা গেছেন, তাদের মৃত্যুর সময়কার বয়স, তাদের মৃত্যুর কারণ যেমনঃ দুর্ঘটনা, গর্ভধারণ বা সন্তান জন্মদান সম্পর্কিত জটিলতা ইত্যাদি সম্পর্কেও জানতে চাই। আমরা আশা করছি যে, সাক্ষাৎকার পর্বটি ২০ মিনিটের মধ্যেই শেষ হবে।

কেন আপনি এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রিত?

আপনাকে এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করার জন্য অনুরোধ করছি কারণ আপনার খানাটি মতলব HDSS এলাকার খানাগুলো থেকে দৈবভাবে নির্বাচিত এবং আপনি এই খানাতে বসবাসকারী ১৮ বা তার অধিক বয়সী। এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের বিষয়টি পুরোপুরি স্বৈচ্ছামূলক এবং এতে অংশগ্রহণ না করতে চাইলে আপনার কোন সমস্যা হবে না। সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে আপনার মনে যদি এ বিষয়ে কোন প্রশ্ন থেকে থাকে তবে তা জিজ্ঞাসা করুন। অনুগ্রহ করে সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে সম্মতিপত্রের বাকি অংশগুলো আরেকবার জেনে নিন।

গবেষণার প্রক্রিয়া এবং পদ্ধতি

এই গবেষণার অংশ হিসাবে আমরা আপনাকে একটি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণের অনুরোধ করি। সাক্ষাৎকার চলাকালীন সময়ে আমি আপনাকে আপনার নিজের সম্পর্কে, আপনার খানা সম্পর্কে এবং আপনার খানার অন্যান্য সদস্যদের সম্পর্কে জানতে চাইব। এতে অন্যান্য সদস্যদের নাম, লিঙ্গ, বয়স, শিক্ষা এবং তাদের মধ্যকার সম্পর্কের বিষয়গুলো অন্তর্ভুক্ত থাকবে। তারপর এই খানার সদস্যদের মধ্যে সাম্প্রতিক ঘটে যাওয়া মৃত্যু সম্পর্কেও আমরা জানতে চাইব।

ঝুঁকি এবং সুবিধা

এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আপনি সরাসরি কোন সুবিধা পাবেন না। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারী কিশোর-কিশোরী ও প্রাপ্তবয়স্কদের স্বাস্থ্য এবং মৃত্যু সম্পর্কিত নির্ধারকগুলো আরো ভালোভাবে বোঝার জন্য আপনাকে জিজ্ঞাসা করে পাওয়া উত্তরগুলো ব্যবহার করব। আমরা আশা করছি, গবেষণালব্ধ তথ্যগুলো এই এলাকাতে বসবাসকারি মানুষদের জন্য উন্নত স্বাস্থ্যসেবার পরিকল্পনায় সহায়তা করবে।

এই সাক্ষাৎকারে আপনার অংশগ্রহণের সাথে সম্পর্কিত একটি প্রাথমিক ঝুঁকি হচ্ছে গোপনীয়তা ভঙ্গের সম্ভাবনা। গবেষণা চলাকালীন সময়ে কেউ আমাদের কিছু প্রশ্নে আপনার দেয়া উত্তরগুলো সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি ঘটতে পারে তার কারণ কিছু লোক পূরণকৃত প্রশ্নাবলীতে অ্যাক্সেস পেতে পারে এবং সাক্ষাৎকারে প্রদত্ত উত্তরগুলি সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি এড়ানোর জন্য আমরা বেশ কয়েকটি সুরক্ষা প্রদানকারী ব্যবস্থা গ্রহণ করব, কিন্তু এটি না ঘটান সম্পূর্ণ নিশ্চয়তা আমরা দিতে পারি না।

কিছু প্রশ্নের উত্তর দেয়ার সময় আপনি হয়ত কিছুটা অস্বস্তি ও বিষণ্ণতা অনুভব করতে পারেন, উদাহরণস্বরূপ যখন আমি আপনাকে আপনার পরিবারের সদস্যদের মধ্যে ঘটে যাওয়া মৃত্যু সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব। আমি যদি আপনাকে এমন কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি যেটার উত্তর আপনি দিতে চান না, আমাকে সেটা জানালেই আমি পরের প্রশ্নে চলে যাব অথবা আপনি চাইলে যেকোনো সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করে দিতে পারেন। আমরা এমনকি একটা বিরতিও নিতে পারি এবং আপনি প্রস্তুত থাকলে আবার সাক্ষাৎকারে ফিরতে পারি।

গোপনীয়তা

সাক্ষাৎকারের সময় আপনার দেয়া তথ্যের গোপনীয়তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা কিছু ব্যবস্থা নেবো। এটি শুধুমাত্র গবেষণা দলের অনুমোদিত সদস্যরা দেখতে পারবে।

- প্রথমত, সাক্ষাৎকারটি একটি ব্যক্তিগত স্থানে হবে, যাতে আপনার সাথে আমাদের কথোপকথন কেউ আড়ি পেতে শুনতে না পারে।
- দ্বিতীয়ত, আমরা প্রশ্নাবলী ব্যবহার করে তথ্য রেকর্ড করব, যা গোপন রাখা হবে।
- সবশেষে, গবেষণার জন্য সংগৃহীত তথ্য থেকে নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকারী বিষয়গুলিকে সরিয়ে দেওয়ার পরে বিশ্লেষণ করা হবে এবং বিশ্লেষণের কাজটি প্রবেশাধিকার সীমিত এমন কক্ষগুলিতে অনুষ্ঠিত হবে যেখানে শুধুমাত্র গবেষক দলের সদস্যদের প্রবেশাধিকার থাকবে।

- এই গবেষণাটি গোপনীয়তা সংক্রান্ত সনদ দ্বারা সুরক্ষিত যেটা যুক্তরাষ্ট্রে আপনার দেওয়া তথ্যগুলির গোপনীয়তা সংরক্ষণ করবে।

উপরোক্ত সতর্কতা সত্ত্বেও, আমাদের কাছে আপনার দেওয়া কিছু তথ্য, অনুমোদিত নয় এমন কারো কাছে যাওয়ার একটি ছোট ঝুঁকি রয়েছে।

তথ্যের ভবিষ্যত ব্যবহার

আপনার নাম, আপনার ভাইবোনদের নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকরণের তথ্য এই গবেষণার কোন প্রকাশনা বা রিপোর্টে কখনোই উল্লেখ থাকবে না। গবেষকদের জানার পরিধি আরো বাড়ানোর জন্য গবেষণায় গৃহীত তথ্য প্রায়শই অন্যান্য গবেষকদের সাথে শেয়ার করা হয়। আপনার দেওয়া তথ্যগুলি হয়ত সরাসরি অন্যান্য গবেষক, গবেষণায় আর্থিক সহায়তাকারী প্রতিষ্ঠান, বিভিন্ন সরকারী সংস্থা এবং গবেষণা নিবন্ধের প্রকাশকদের সাথে শেয়ার করা হতে পারে। তথ্য প্রকাশের ক্ষেত্রে আপনার নাম এবং আপনাকে সনাক্ত করা যায় এমন বিষয়গুলো গোপন রাখা হবে।

অংশগ্রহণ না করার এবং প্রত্যাহার করার অধিকার

গবেষণায় আপনার অংশগ্রহণের বিষয়টি ঐচ্ছিক এবং এই গবেষণাতে অংশগ্রহণ করা বা না করা একান্তই আপনার সিদ্ধান্ত। আপনি কোনো কারণ ছাড়াই, যে কোনও সময় আপনার অংশগ্রহণ প্রত্যাহার করতে পারেন। গবেষণায় অংশ নিতে অস্বীকার অথবা গবেষণা থেকে নিজেকে প্রত্যাহার আপনার সম্ভাব্য প্রাপ্ত সুযোগ-সুবিধাগুলোকে প্রভাবিত করবে না। আপনাকে জিজ্ঞাসা করা যে কোনো প্রশ্নের উত্তর আপনি দিতে অস্বীকার করতে পারেন এবং আপনি যে কোনো সময় অংশগ্রহণ করা থেকে অব্যাহতি নিতে পারেন। এটা পুরোপুরিই আপনার উপর। এটা আপনার স্বাস্থ্য পরিষেবা বা অন্যান্য পরিষেবাগুলি পাওয়ার অধিকারকে প্রভাবিত করবে না।

অংশগ্রহণের আর্থিক সুবিধা

এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের জন্য আপনাকে কোনরকম আর্থিক সুবিধা প্রদান করা হবে না।

আপনার কোন প্রশ্নের উত্তর / যোগাযোগের জন্য ব্যক্তি

এই গবেষণার প্রস্তুতি icddr,b এর Research Review Committee এবং Ethical Review Committee দ্বারা পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। এটি John Hopkins University, USA এর Institutional Review Board দ্বারাও পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। উভয় কমিটি গবেষণায় অংশগ্রহণকারীদের কোন ক্ষতি থেকে রক্ষা করতে অস্বীকারবদ্ধ।

গবেষণা সম্পর্কে আপনার যদি কোন সাধারণ প্রশ্ন থাকে তবে তা এখন অথবা পরে জিজ্ঞাসা করতে পারেন। আপনি যদি পরে কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চান, তাহলে যোগাযোগ করুনঃ

ড. নূরুল আলম, Climate Change and Health, icddr,b,
Mohakhali, Dhaka 1212; মোবাইল: 01819438287

গবেষণায় অংশগ্রহণকারী হিসাবে আপনার অধিকার সম্পর্কিত কোন প্রশ্নের জন্য যোগাযোগ করতে পারেনঃ

icddr,b Ethical Review Committee,
জনাব এমএ সালাম খান, Committee Coordination Secretariat,
icddr,b, Mohakhali, Dhaka 1212, Bangladesh. ফোন: 9827084 (সরাসরি) অথবা 01711428989 (মোবাইল)

আপনি যদি অংশগ্রহণের জন্য সম্মত হন তবে দয়া করে নিচের নির্ধারিত জায়গায় আপনার স্বাক্ষর করে বা বাম হাতের বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ দিয়ে সম্মতি দিন।

আপনার সহযোগিতার জন্য ধন্যবাদ।

আমি তথ্যগুলি পড়েছি অথবা এটা আমাকে পড়ে শোনানো হয়েছে। আমার কাছে এটি সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ ছিল এবং আমার যেকোনো প্রশ্নের সন্তোষজনক উত্তর আমি পেয়েছি। আমি স্বেচ্ছায় গবেষণায় অংশগ্রহণ করার এবং আমার নিজের ও আমার ভাই-বোন সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি। আমি বুঝতে পারছি যে, আমি বা আমার পরিবারকে কোনোভাবে প্রভাবিত না করে যেকোন সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করার অধিকার আমার আছে।

_____ আমি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণ করতে সম্মত হয়েছি(অংশগ্রহণকারী সম্মত হলে টিক চিহ্ন দিন)

_____ অংশগ্রহণকারীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ সাক্ষীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ পিআই বা তার প্রতিনিধির স্বাক্ষর

_____ তারিখ

(নোটঃ পিআই এর কোন প্রতিনিধি হলে তিনি নিজের পূর্ণ নাম এবং পদবী লিখে তারপরে স্বাক্ষর করবেন)

লাইন নং	সাধারণত বসবাসকারী সদস্য এবং অতিথিবৃন্দ	খানার তথ্য প্রদানকারী	খানা প্রধানের সাথে সম্পর্ক	লিঙ্গ	বাসস্থান		বয়স	বয়স যদি 0-17 বছর হয়				যদি বয়স 10 বছর বা তার বেশি হয়	যদি বয়স 5 বছর বা তার বেশি হয়	
					(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান	(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান		(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান	(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান	(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান	(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান		(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান	(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান
	আপনার খানায় সাধারণত যারা বসবাস করেন এবং যে সকল অতিথি গতরাতে আপনার খানায় ঘুমিয়েছেন, দয়া করে তাদের নাম বলুন। খানা প্রধান থেকে শুরু করুন।		খানা প্রধানের সাথে (নাম) এর সম্পর্ক কি?*	(নাম) কি পুরুষ অথবা মহিলা?	(নাম) কি সাধারণত এই খানায় বসবাস করেন?	(নাম) কি গত রাতে এই খানায় অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বয়স কত? (বয়স যদি 1 বছরের কম হয় তবে 00 লিখুন, আর যদি বয়স 95 বছর বা এর বেশি হয় তাহলে 95 লিখুন)	(নাম) এর মা কি জীবিত আছেন?	(নাম) এর জন্মদাত্রী মা কি সাধারণত এই খানাতেই বসবাস করেন/গতরাতে অতিথি হিসেবে অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বাবা কি জীবিত আছেন?	(নাম) এর জন্মদাতা পিতা কি সাধারণত এই খানাতেই বসবাস করেন/গতরাতে অতিথি হিসেবে অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বর্তমান বৈবাহিক অবস্থা কি?	(নাম) কি কখনো স্কুলে/আলিয়া মাদ্রাসায় গিয়েছেন?	(নাম) সর্বোচ্চ কোন স্তর এবং শ্রেণী পর্যন্ত পড়াশোনা সম্পন্ন করেছেন?
(1)	(2)	(2a)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
01		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত..... 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
02		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত..... 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
03		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত..... 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
04		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত..... 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
05		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত..... 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
06		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত..... 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>

* Q.3 এর জন্য কোড

খানা প্রধানের সাথে সম্পর্ক:

01 = খানা প্রধান

02 = স্ত্রী অথবা স্বামী

03 = ছেলে অথবা মেয়ে

04 = মেয়ের জামাই অথবা ছেলের বাউ

05 = নাতি/নাতনি

06 = বাবা/মা

07 = শ্বশুর/শ্বাশুড়ি

08 = ভাই/বোন

09 = অন্যান্য আত্মীয়-স্বজন

10 = পালিত সন্তান /সৎ সন্তান

11 = কোন সম্পর্ক নেই

98 = জানেন না

*Q.14 এর জন্য কোডঃ

সর্বোচ্চ যে স্তরে পড়াশোনা করছেন

1 = প্রাথমিক

2 = মাধ্যমিক

3 = উচ্চতর

6 = প্রাক-প্রাথমিক

8 = জানেন না

সর্বোচ্চ যে শ্রেণী পর্যন্ত পড়াশোনা সম্পন্ন করেছেন

00 = এক বছরের কম

98 = জানেন না

লাইন নং	সাধারণত বসবাসকারী সদস্য এবং অতিথিবৃন্দ	খানার তথ্য প্রদানকারী	খানা প্রধানের সাথে সম্পর্ক	লিঙ্গ	বাসস্থান		বয়স	বয়স যদি 0-17 বছর হয়				যদি বয়স 10 বছর বা তার বেশি হয়	যদি বয়স 5 বছর বা তার বেশি হয়	
					(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান				বৈবাহিক অবস্থা	শিক্ষা				
	আপনার খানায় সাধারণত যারা বসবাস করেন এবং যে সকল অতিথি গতরাতে আপনার খানায় ঘুমিয়েছেন, দয়া করে তাদের নাম বলুন। খানা প্রধান থেকে শুরু করুন।		খানা প্রধানের সাথে (নাম) এর সম্পর্ক কি?*	(নাম) কি পুরুষ অথবা মহিলা?	(নাম) কি সাধারণত এই খানায় বসবাস করেন?	(নাম) কি গত রাতে এই খানায় অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বয়স কত? (বয়স যদি 1 বছরের কম হয় তবে 00 লিখুন, আর যদি বয়স 95 বছর বা এর বেশি হয় তাহলে 95 লিখুন)	(নাম) এর মা কি জীবিত আছেন?	(নাম) এর জন্মদাত্রী মা কি সাধারণত এই খানাতেই বসবাস করেন/গতরাতে অতিথি হিসেবে অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বাবা কি জীবিত আছেন?	(নাম) এর জন্মদাতা পিতা কি সাধারণত এই খানাতেই বসবাস করেন/গতরাতে অতিথি হিসেবে অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বর্তমান বৈবাহিক অবস্থা কি?	(নাম) কি কখনো স্কুলে/আলিয়া মাদ্রাসায় গিয়েছেন?	(নাম) সর্বোচ্চ কোন স্তর এবং পড়াশোনা সম্পন্ন করেছেন?
(1)	(2)	(2a)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
07		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর →12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
08		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর →12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
09		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর →12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
10		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর →12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
11		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর →12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
12		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর →12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত 1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক 2 অবিবাহিত 3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
* Q.3 এর জন্য কোড খানা প্রধানের সাথে সম্পর্ক: 01 = খানা প্রধান 02 = স্ত্রী অথবা স্বামী		03 = ছেলে অথবা মেয়ে 04 = মেয়ের জামাই অথবা ছেলের বউ 05 = নাতি/নাতনি 06 = বাবা/মা		07 = শ্বশুর/শ্বাশুড়ি 08 = ভাই/বোন 09 = অন্যান্য আত্মীয়-স্বজন 10 = পালিত সন্তান /সৎ সন্তান		11 = কোন সম্পর্ক নেই 98 = জানেন না		*Q.14 এর জন্য কোডঃ সর্বোচ্চ যে স্তরে পড়াশোনা করছেন 1 = প্রাথমিক		2 = মাধ্যমিক 3 = উচ্চতর 6 = প্রাক-প্রাথমিক 8 = জানেন না		সর্বোচ্চ যে শ্রেণী পর্যন্ত পড়াশোনা সম্পন্ন করেছেন 00 = এক বছরের কম 98 = জানেন না		

লাইন নং	সাধারণত বসবাসকারী সদস্য এবং অতিথিবৃন্দ	খানার তথ্য প্রদানকারী	খানা প্রধানের সাথে সম্পর্ক	লিঙ্গ	বাসস্থান		বয়স	বয়স যদি 0-17 বছর হয়				যদি বয়স 10 বছর বা তার বেশি হয়	যদি বয়স 5 বছর বা তার বেশি হয়	
					(নাম) এর জন্মদাতা/জন্মদাত্রীর উত্তরজীবিতা এবং বাসস্থান	বৈবাহিক অবস্থা		শিক্ষা						
	আপনার খানায় সাধারণত যারা বসবাস করেন এবং যে সকল অতিথি গতরাতে আপনার খানায় ঘুমিয়েছেন, দয়া করে তাদের নাম বলুন। খানা প্রধান থেকে শুরু করুন।		খানা প্রধানের সাথে (নাম) এর সম্পর্ক কি?*	(নাম) কি পুরুষ অথবা মহিলা?	(নাম) কি সাধারণত এই খানায় বসবাস করেন?	(নাম) কি গত রাতে এই খানায় অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বয়স কত? (বয়স যদি 1 বছরের কম হয় তবে 00 লিখুন, আর যদি বয়স 95 বছর বা এর বেশি হয় তাহলে 95 লিখুন)	(নাম) এর মা কি জীবিত আছেন?	(নাম) এর জন্মদাত্রী মা কি সাধারণত এই খানাতেই বসবাস করেন/গতরাতে অতিথি হিসেবে অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বাবা কি জীবিত আছেন?	(নাম) এর জন্মদাতা পিতা কি সাধারণত এই খানাতেই বসবাস করেন/গতরাতে অতিথি হিসেবে অবস্থান করেছিলেন?	(নাম) এর বর্তমান বৈবাহিক অবস্থা কি?	(নাম) কি কখনো স্কুলে/আলিয়া মাদ্রাসায় গিয়েছেন?	(নাম) সর্বোচ্চ কোন স্তর এবং শ্রেণী পর্যন্ত পড়াশোনা সম্পন্ন করেছেন?
(1)	(2)	(2a)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
13		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত.....1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক.....2 অবিবাহিত.....3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
14		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত.....1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক.....2 অবিবাহিত.....3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
15		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত.....1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক.....2 অবিবাহিত.....3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
16		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত.....1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক.....2 অবিবাহিত.....3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>
17		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	হ্যাঁ1 না2	হ্যাঁ1 না2	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> 0-17 বছর → 12	হ্যাঁ1 না2 →(10)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	হ্যাঁ1 না2 →(12)	নাম..... <input type="text"/> <input type="text"/>	বর্তমানে বিবাহিত.....1 তালাকপ্রাপ্ত/বিচ্ছিন্ন/ বিধবা/বিপত্নীক.....2 অবিবাহিত.....3	হ্যাঁ.....1 না.....2 পরবর্তী সারি ←	স্তর <input type="text"/> শ্রেণী <input type="text"/> <input type="text"/>

* Q.3 এর জন্য কোড
02 = স্ত্রী অথবা স্বামী
03 = ছেলে অথবা মেয়ে
01 = খানা প্রধান
04 = মেয়ের জামাই অথবা ছেলের বউ
05 = নাতি/নাতনি
06 = বাবা/মা
07 = শ্বশুর/শ্বশুড়ি
08 = ভাই/বোন
09 = অন্যান্য আত্মীয়-স্বজন
10 = পালিত সন্তান /সৎ সন্তান
11 = কোন সম্পর্ক নেই
98 = জানেন না

*Q.14 এর জন্য কোডঃ
2 = মাধ্যমিক
3 = উচ্চতর
6 = প্রাথমিক
8 = জানেন না
98 = জানেন না
00 = এক বছরের কম

সর্বোচ্চ যে শ্রেণী পর্যন্ত পড়াশোনা সম্পন্ন করেছেন

যদি অতিরিক্ত পাতা ব্যবহৃত হয়ে থাকে তাহলে এখানে টিক (✓) চিহ্ন দিন <input type="checkbox"/>	
2X আমি সকলের নাম তালিকাভুক্ত করেছি কিনা তা নিশ্চিত হওয়ার জন্য জানতে চাইঃ আর অন্য কেউ আছে কি- যেমন: ছোট বাচ্চা বা শিশু যাদেরকে আমরা তালিকাভুক্ত করিনি?	হ্যাঁ <input type="checkbox"/> → প্রত্যেককে তালিকাভুক্ত করুন <input type="checkbox"/> না
2y এছাড়া আর কেউ আছেন কি যারা আপনার পরিবারের সদস্য নন, অথচ এ খানাতেই সাধারণতঃ বসবাস করেন যেমন: বাড়ির কাজের লোক, জায়গীর থাকেন এমন ব্যক্তি, বন্ধু-বান্ধব ইত্যাদি?	হ্যাঁ <input type="checkbox"/> → প্রত্যেককে তালিকাভুক্ত করুন <input type="checkbox"/> না
2z আপনার খানায় এমন কোনো অতিথি বা মেহমান আছেন কি যিনি আপনার খানায় থাকছেন অথবা এমন আর কেউ কি আছেন, যিনি গত রাতে এখানে ঘুমিয়েছেন অথচ তালিকাভুক্ত করা হয়নি?	হ্যাঁ <input type="checkbox"/> → প্রত্যেককে তালিকাভুক্ত করুন <input type="checkbox"/> না

এখন আমি 2016 সাল বা তারপরে আপনার খানার যে সকল ব্যক্তি মারা গেছেন তাদের সম্পর্কে জানতে চাই। দয়া করে প্রথমে সবচেয়ে সাম্প্রতিক মৃত্যুর তথ্য দিন।



26	27	28	29	13-49 বছর বয়সী মহিলাদের জন্য				সকল মৃত্যুর জন্য				
				31	32	33	34	36	37	39	40	41
আমাকে 2016 সাল বা তারপরে মারা যাওয়া সকল ব্যক্তি (গণ) এর নাম বলুন। শেষ মৃত ব্যক্তি দিয়ে শুরু করুন।	নাম কি পুরুষ অথবা মহিলা ছিল?	তার বয়স কত ছিল যখন (নাম) মারা গিয়েছিলেন? এক মাসের কম হলে দিন রেকর্ড করুন; দুই বছররে কম হলে মাস রেকর্ড করুন; দুই বছর বা তাঁর বেশি হলে বছর রেকর্ড করুন	কোন মাস এবং কোন বছরে (নাম) মারা গেছেন?	যখন (নাম) মারা যান তখন কি তিনি গর্ভবতী ছিলেন?	(নাম) কি শিশুজন্ম/গর্ভনষ্ট/গর্ভপাত/এমআর করার সময়ে মারা গিয়েছিলেন?	(নাম) কি শিশুজন্ম/গর্ভনষ্ট/গর্ভপাত/এমআর করার পরের দেড় মাসের (ছয় সপ্তাহ) মধ্যে মারা গিয়েছিলেন?	(নাম) কি শিশুজন্ম/গর্ভনষ্ট/গর্ভপাত/এমআর করার পরের দেড় মাস (ছয় সপ্তাহ) থেকে বারো মাসের মধ্যে মারা গিয়েছিলেন?	(নাম) কি কোন সহিংসতা বা দুর্ঘটনাজনিত কারনে মারা গিয়েছিলেন?	(নাম) কোথায় মারা গিয়েছিলেন?	মৃত ব্যক্তির নাম কি সিভিল রেজিস্ট্রিতে নথিভুক্ত করা হয়েছিল?	মৃত ব্যক্তির নাম কেন সিভিল রেজিস্ট্রিতে নথিভুক্ত করা হয়েছিল? একাধিক উত্তর গ্রহণযোগ্য	মৃত ব্যক্তির নাম কেন সিভিল রেজিস্ট্রিতে নথিভুক্ত করা হয়নি? একাধিক উত্তর গ্রহণযোগ্য
01	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	দিন... 1 মাস... 2 বছর...3	মাস বছর	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (37) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	বাড়িতে..... 1 স্বাস্থ্য কেন্দ্র.....2 পথে.....3 অন্যান্য.....4	হ্যাঁ.....1 না.....2 → (41)	পরের সারি ↓	পরের সারি
02	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	দিন... 1 মাস... 2 বছর...3	মাস বছর	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (37) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	বাড়িতে..... 1 স্বাস্থ্য কেন্দ্র.....2 পথে.....3 অন্যান্য.....4	হ্যাঁ.....1 না.....2 → (41)	পরের সারি ↓	পরের সারি
03	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	দিন... 1 মাস... 2 বছর...3	মাস বছর	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (37) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	বাড়িতে..... 1 স্বাস্থ্য কেন্দ্র.....2 পথে.....3 অন্যান্য.....4	হ্যাঁ.....1 না.....2 → (41)	পরের সারি ↓	পরের সারি
04	পুরুষ.....1 মহিলা.....2	দিন... 1 মাস... 2 বছর...3	মাস বছর	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (37) না.....2	হ্যাঁ.....1 → (36) না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	হ্যাঁ.....1 না.....2	বাড়িতে..... 1 স্বাস্থ্য কেন্দ্র.....2 পথে.....3 অন্যান্য.....4	হ্যাঁ.....1 না.....2 → (41)	পরের সারি ↓	পরের সারি

যদি অতিরিক্ত পাতা ব্যবহৃত হয়ে থাকে তাহলে এখানে টিক (√) চিহ্ন দিন <input type="checkbox"/>			
26a আমি সকলের নাম তালিকাভুক্ত করেছি কিনা তা নিশ্চিত হওয়ার জন্য জানতে চাইঃ আরও অন্য কেউ আছে কি যেমন: ছোট বাচ্চা বা শিশু যারা মারা গিয়েছে কিন্তু তালিকাভুক্ত হয়নি? হ্যাঁ <input type="checkbox"/> → প্রত্যেককে তালিকাভুক্ত করুন <input type="checkbox"/> না	* Q.40 এর জন্য কোড মৃত্যু নথিভুক্ত করার কারন 07 = অন্যান্য 01 = সরকার যেন মৃত্যু গণনা করতে পারে 02 = উত্তরাধিকারের জন্য 03 = বিভিন্ন সামাজিক সুবিধা পাওয়ার জন্য 04 = পেনশন পাওয়ার জন্য 05 = মৃতদেহ সমাহিত করার অনুমতিপত্র পাওয়ার জন্য 06 = [নাম] কে মনে রাখার জন্য		07 = অন্যান্য ----- (উল্লেখ করুন) 88 = জানেন না
26b এছাড়াও, আর কেউ আছেন কি, যারা মারা গেছেন এবং আপনার পরিবারের সদস্য নন, অথচ এ খানাতেই সাধারণতঃ বসবাস করতেন যেমন: বাড়ির কাজের লোক, জায়গীর থাকেন এমন ব্যক্তি বা বন্ধু-বান্ধব ইত্যাদি? হ্যাঁ <input type="checkbox"/> → প্রত্যেককে তালিকাভুক্ত করুন <input type="checkbox"/> না	* Q.41 এর জন্য কোড মৃত্যু নথিভুক্ত না করার কারন 05 = মৃত্যু নথিভুক্ত করার প্রক্রিয়া খুব জটিল 06 = নথিভুক্ত করার জন্য প্রয়োজনীয় কাগজপত্র নেই 07 = মৃত্যু নথিভুক্ত করা গুরুত্বপূর্ণ না 08 = অন্যান্য (উল্লেখ করুন) 88 = জানেন না		01 = ডেথ রেজিস্ট্রেশন বা মৃত্যু নথিভুক্ত করা সম্পর্কে জানেন না 02 = মৃত্যু কিভাবে রেজিস্ট্রেশন বা নথিভুক্ত করতে হয় জানেন না 03 = নথিভুক্ত করার প্রক্রিয়া অত্যন্ত ব্যয়বহুল 04 = মৃত্যু রেজিস্ট্রি করার অফিস অনেক দূরে

Q.42. 2016 বা তার পরে এই খানায় কতোজন মারা গেছে? _____	Q.43. এই খানায় 2016 সালের আগে কি কেউ মারা গেছে? হ্যাঁ.....1 না.....2	Q.44. এই খানাটি কবে গঠিত হয়েছে? মাস _____ বছর _____ জানেন না - 98	সাক্ষাৎকার শেষ হওয়ার সময় : ঘন্টা <input type="text"/> <input type="text"/> মিনিট <input type="text"/> <input type="text"/>
---	---	--	--

icddr,b & JOHNS HOPKINS BLOOMBERG SCHOOL OF PUBLIC HEALTH**ADULT INFORMED CONSENT****INDIVIDUAL INTERVIEW QUESTIONNAIRE (SSH)****Principal Investigator:** Nurul Alam (icddr,b) and Stephane Helleringer (JHSPH)**Study Title:** Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh (PR-18081)**IRB No.:** IRB00001822 (icddr,b) & FWA00001468 (icddr,b); IRB00009355 (JHU)**Sponsor/Supporter/Funded By:** National Institutes of Health (NIH)**PI Version Date:** 19 June 2019**গবেষণার উদ্দেশ্য**

আসসালামুআলাইকুম, আমি icddr,b (কেলো হাসপাতাল নামে পরিচিত) এর সাথে কাজ করি। আমি “Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh” শিরোনামের একটি গবেষণা কাজের জন্য তথ্য সংগ্রহ করতে এসেছি। আমরা আপনাকে এই গবেষণায় স্বতন্ত্র অংশগ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারি অধিবাসীদের বিভিন্ন বৈশিষ্ট্য এবং তাদের নির্দিষ্ট স্বাস্থ্যগত বিষয় সম্পর্কে জানতে চাই। এছাড়াও এই এলাকাতে বসবাসকারী যারা মারা গেছেন, তাদের মৃত্যুর সময়কার বয়স, তাদের মৃত্যুর কারন যেমনঃ দুর্ঘটনা, গর্ভধারণ বা সন্তান জন্মদান সম্পর্কিত জটিলতা ইত্যাদি সম্পর্কেও জানতে চাই। আশা করছি যে, পুরো সাক্ষাৎকার পর্বটি আধাঘন্টার মধ্যেই শেষ হবে।

কেন আপনি এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রিত?

আপনাকে এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করার জন্য অনুরোধ করছি কারণ এই গবেষণা মতলব HDSS এলাকায় বসবাসকারী ১৫-৪৯ বছর বয়সী মহিলা এবং ১৫-৫৪ বছর বয়সী পুরুষদেরকে অন্তর্ভুক্ত করতে চাই। এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের বিষয়টি পুরোপুরি স্বৈচ্ছামূলক এবং এতে অংশগ্রহণ না করতে চাইলে আপনার কোন সমস্যা হবে না। সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে আপনার মনে যদি এ বিষয়ে কোন প্রশ্ন থেকে থাকে তবে তা জিজ্ঞাসা করুন। অনুগ্রহ করে সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে সম্মতিপত্রের বাকি অংশগুলো আরেকবার জেনে নিন।

গবেষণার প্রক্রিয়া এবং পদ্ধতি

এই গবেষণার অংশ হিসাবে, আমরা আপনাকে একটি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণের অনুরোধ করছি। সাক্ষাৎকারে আমি আপনাকে আপনার নিজের সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন যেমন আপনার বয়স, শিক্ষাগত যোগ্যতা, বৈবাহিক অবস্থা এবং যোগাযোগের কোন কোন মাধ্যমগুলো আপনি ব্যবহার করেন সে সম্পর্কে জানতে চাইব। এছাড়াও আপনার স্বাস্থ্য সম্পর্কিত কিছু বিষয় যেমন আপনি তামাকজাত দ্রব্য ব্যবহার করেন কিনা অথবা স্বাস্থ্য সেবা গ্রহণ করেন কিনা সে সম্পর্কে জানতে চাইব। এরপরে আমি আপনাকে আপনার আপন বা একই মায়ের পেটের ভাইবোনদের সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব। আমি আপনার সব ভাইবোনদের তালিকা করতে এবং তারা এখনও জীবিত কিনা এবং তারা কত বছর বয়সী তা জানতে চাইব। যদি তারা কেউ মারা গিয়ে থাকে, আপনাকে জিজ্ঞেস করব কখন তারা মারা গিয়েছিল এবং তারা কত বয়সে মারা গিয়েছিল। পরিশেষে, আমি আপনাকে তাদের মৃত্যুর পরিস্থিতি এবং চিকিৎসার কিছু দিক বর্ণনা করতে বলব।

ঝুঁকি এবং সুবিধা

এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আপনি সরাসরি কোন সুবিধা পাবেন না। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারী কিশোর-কিশোরী ও প্রাপ্তবয়স্কদের স্বাস্থ্য এবং মৃত্যু সম্পর্কিত নির্ধারকগুলো আরো ভালোভাবে অনুধাবনের জন্য আপনাকে জিজ্ঞাসা করে পাওয়া উত্তরগুলো ব্যবহার করব। আমরা আশা করছি, গবেষণালব্ধ তথ্যগুলো এই এলাকাতে বসবাসকারি মানুষদের জন্য উন্নত স্বাস্থ্যসেবার পরিকল্পনায় সহায়তা করবে।

এই সাক্ষাৎকারে আপনার অংশগ্রহণের সাথে সম্পর্কিত একটি প্রাথমিক ঝুঁকি হচ্ছে গোপনীয়তা ভঙ্গের সম্ভাবনা। গবেষণা চলাকালিন সময়ে কেউ আমাদের কিছু প্রশ্নে আপনার দেয়া উত্তরগুলো সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি ঘটতে পারে তার কারণ কিছু লোক পূরণকৃত প্রশ্নাবলীতে অ্যাক্সেস পেতে পারে এবং সাক্ষাৎকারে প্রদত্ত উত্তরগুলি সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি এড়ানোর জন্য আমরা বেশ কয়েকটি সুরক্ষা প্রদানকারী ব্যবস্থা গ্রহণ করব, কিন্তু এটি না ঘটায় সম্পূর্ণ নিশ্চয়তা আমরা দিতে পারি না।

কিছু প্রশ্নের উত্তর দেয়ার সময় আপনি হয়ত কিছুটা অস্বস্তি ও বিষণ্ণতা অনুভব করতে পারেন, উদাহরণস্বরূপ যখন আমি আপনাকে আপনার পরিবারের সদস্যদের মধ্যে ঘটে যাওয়া মৃত্যু সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব। আমি যদি আপনাকে এমন কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি যেটার উত্তর আপনি দিতে চান না, আমাকে সেটা জানালেই আমি পরের প্রশ্নে চলে যাব অথবা আপনি চাইলে যেকোনো সময় সাক্ষাৎকার দেয়া বন্ধ করে দিতে পারেন। আমরা এমনকি একটা বিরতিও নিতে পারি এবং আপনি রাজী থাকলে আবার জরিপে/সাক্ষাৎকারে ফিরতে পারি।

গোপনীয়তা

সাক্ষাৎকারের সময় আপনার দেয়া তথ্যের গোপনীয়তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা কিছু ব্যবস্থা নেব। এটি শুধুমাত্র গবেষণা দলের অনুমোদিত সদস্যরা দেখতে পারবে।

- প্রথমত, সাক্ষাৎকারটি একটি ব্যক্তিগত স্থানে হবে, যাতে আপনার সাথে আমাদের কথোপকথন কেউ আড়ি পেতে শুনতে না পারে।
- দ্বিতীয়ত, আমরা প্রশ্নাবলী ব্যবহার করে তথ্য রেকর্ড করব, যা গোপন রাখা হবে।
- সবশেষে, গবেষণার জন্য সংগৃহীত তথ্য থেকে নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকারী বিষয়গুলিকে সরিয়ে দেওয়ার পরে বিশ্লেষণ করা হবে এবং বিশ্লেষণের কাজটি প্রবেশাধিকার সীমিত এমন কক্ষগুলিতে অনুষ্ঠিত হবে যেখানে শুধুমাত্র গবেষক দলের সদস্যদের প্রবেশাধিকার থাকবে।

- এই গবেষণাটি গোপনীয়তা সংক্রান্ত সনদ দ্বারা সুরক্ষিত যেটা যুক্তরাষ্ট্রে আপনার দেওয়া তথ্যগুলির গোপনীয়তা সংরক্ষণ করবে।

উপরোক্ত সতর্কতা সত্ত্বেও, আমাদের কাছে আপনার দেওয়া কিছু তথ্য, অনুমোদিত নয় এমন কারো কাছে যাওয়ার একটি ছোট্ট ঝুঁকি রয়েছে।

তথ্য ভবিষ্যতে ব্যবহার

আপনার নাম, আপনার ভাইবোনদের নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকরণের তথ্য এই গবেষণার কোন প্রকাশনা বা রিপোর্টে কখনোই উল্লেখ থাকবে না। গবেষকদের জানার পরিধি আরো বাড়ানোর জন্য গবেষণায় গৃহীত তথ্য প্রায়শই অন্যান্য গবেষকদের সাথে শেয়ার করা হয়। আপনার দেওয়া তথ্যগুলি হয়ত সরাসরি অন্যান্য গবেষক, গবেষণায় আর্থিক সহায়তাকারী প্রতিষ্ঠান, বিভিন্ন সরকারী সংস্থা এবং গবেষণা নিবন্ধের প্রকাশকদের সাথে শেয়ার করা হতে পারে। তথ্য প্রকাশের ক্ষেত্রে আপনার নাম এবং আপনাকে সনাক্ত করা যায় এমন বিষয়গুলো গোপন রাখা হবে।

অংশগ্রহণ না করার এবং প্রত্যাহার করার অধিকার

গবেষণায় আপনার অংশগ্রহণের বিষয়টি ঐচ্ছিক এবং এই গবেষণাতে অংশগ্রহণ করা বা না করা একান্তই আপনার সিদ্ধান্ত। আপনি কোনো কারণ ছাড়াই, যে কোনও সময় আপনার অংশগ্রহণ প্রত্যাহার করতে পারেন। গবেষণায় অংশ নিতে অস্বীকার অথবা গবেষণা থেকে নিজেকে প্রত্যাহার, আপনার সম্ভাব্য প্রাপ্ত সুযোগ-সুবিধাগুলোকে প্রভাবিত করবে না। আপনাকে জিজ্ঞাসা করা যে কোনো প্রশ্নের উত্তর আপনি নাও দিতে পারেন এবং আপনি যে কোনো সময় অংশগ্রহণ করা থেকে অব্যাহতি নিতে পারেন। এটা পুরোপুরিই আপনার উপর। এটা আপনার স্বাস্থ্য পরিষেবা বা অন্যান্য পরিষেবাগুলি পাওয়ার অধিকারকে প্রভাবিত করবে না।

অর্থ প্রদান সন্ধান

এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের জন্য আপনাকে কোনরকম আর্থিক সুবিধা প্রদান করা হবে না।

আপনার কোন প্রশ্নের উত্তর / যোগাযোগের জন্য ব্যক্তি

এই গবেষণার প্রস্তুতি icddr,b এর Research Review Committee এবং Ethical Review Committee দ্বারা পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। এটি John Hopkins University, USA এর Institutional Review Board দ্বারাও পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। উভয় কমিটি গবেষণায় অংশগ্রহণকারীদের কোন ক্ষতি থেকে রক্ষা করতে অঙ্গীকারবদ্ধ।

গবেষণা সম্পর্কে আপনার যদি কোন সাধারণ প্রশ্ন থাকে তবে তা এখন অথবা পরে জিজ্ঞাসা করতে পারেন। আপনি যদি পরে কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চান, তাহলে যোগাযোগ করুনঃ

ড. নূরুল আলম, Climate Change and Health, icddr,b,
Mohakhali, Dhaka 1212; মোবাইল: 01819438287

গবেষণায় অংশগ্রহণকারী হিসাবে আপনার অধিকার সম্পর্কিত কোন প্রশ্নের জন্য যোগাযোগ করতে পারেনঃ

icddr,b Ethical Review Committee,
জনাব এমএ সালাম খান, Committee Coordination Secretariat,
icddr,b, Mohakhali, Dhaka 1212, Bangladesh.
ফোন: 9827084 (সরাসরি) অথবা 01711428989 (মোবাইল)

আপনি যদি অংশগ্রহণের জন্য সম্মত হন তবে দয়া করে নিচের নির্ধারিত জায়গায় আপনার স্বাক্ষর করে বা বাম হাতের বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ দিয়ে সম্মতি দিন।

আপনার সহযোগিতার জন্য ধন্যবাদ।

আমি তথ্যগুলি পড়েছি অথবা এটা আমাকে পড়ে শোনানো হয়েছে। আমার কাছে এটি সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ ছিল এবং আমার যেকোনো প্রশ্নের সন্তোষজনক উত্তর আমি পেয়েছি। আমি স্বেচ্ছায় গবেষণায় অংশগ্রহণ করার এবং আমার নিজের ও আমার ভাই-বোন সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি। আমি বুঝতে পারছি যে, আমি বা আমার পরিবারকে কোনোভাবে প্রভাবিত না করে যেকোন সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করার অধিকার আমার আছে।

_____ আমি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণ করতে সম্মত হয়েছি(অংশগ্রহণকারী সম্মত হলে টিক চিহ্ন দিন)

_____ অংশগ্রহণকারীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ সাক্ষীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ পিআই বা তার প্রতিনিধির স্বাক্ষর

_____ তারিখ

(নোটঃ পিআই এর কোন প্রতিনিধি হলে তিনি নিজের পূর্ণ নাম এবং পদবী লিখে তারপরে স্বাক্ষর করবেন)

icddr,b & JOHNS HOPKINS BLOOMBERG SCHOOL OF PUBLIC HEALTH**PARENTS' OR GUARDIAN'S PERMISSION FORM****Principal Investigator:** Nurul Alam (icddr,b) and Stephane Helleringer (JHSPH)**Study Title:** Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh (PR-18081)**IRB No.:** IRB00001822 (icddr,b) & FWA00001468 (icddr,b); IRB00009355 (JHU)**Sponsor/Supporter/Funded By:** National Institutes of Health (NIH)**PI Version Date:** 19 June 2019**গবেষণার উদ্দেশ্য এবং সাধারণ বিবরণ**

আসসালামুআলাইকুম, আমি/আমরা icddr,b (কলেরা হাসপাতাল নামে পরিচিত) 'র সাথে কাজ করি এবং "Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh" নামক একটি গবেষণার জন্য তথ্য সংগ্রহ করতে এসেছি। আমরা আপনার সন্তান অথবা আপনার অভিভাবককে থাকা শিশু/কিশোর/কিশোরীকে এই গবেষণায় স্বতস্কৃত অংশগ্রহণের অনুমতি দিতে আপনাকে অনুরোধ করছি। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারি অধিবাসীদের বিভিন্ন বৈশিষ্ট্য এবং তাদের নির্দিষ্ট স্বাস্থ্যগত বিষয় সম্পর্কে জানতে চাই। এছাড়াও এই এলাকাতে বসবাসকারী যারা মারা গেছেন, তাদের মৃত্যুর সময়কার বয়স, তাদের মৃত্যুর কারণ যেমনঃ দুর্ঘটনা, গর্ভধারণ বা সন্তান জন্মদান সম্পর্কিত জটিলতা ইত্যাদি সম্পর্কেও জানতে চাই। আমরা আশা করছি যে, আপনার সন্তানের/পোষ্যের সাক্ষাৎকার পর্বটি আধাঘন্টার মধ্যেই শেষ হবে।

কেন আপনার সন্তান এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রিত?

আপনার সন্তান/পোষ্য এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রিত কারন সে ১৫ থেকে ১৭ বছর বয়সী এবং সে মতলব HDSS এলাকাতে বসবাস করে (অথবা কোন একসময় বসবাস করত)। এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের বিষয়টি পুরোপুরি স্বেচ্ছামূলক এবং এতে অংশগ্রহণ না করতে চাইলে তার কোন সমস্যা হবে না। সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে আপনার মনে যদি এ বিষয়ে কোন প্রশ্ন থেকে থাকে তবে তা জিজ্ঞাসা করুন। অনুগ্রহ করে সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে সম্মতিপত্রের বাকি অংশগুলো আরেকবার জেনে নিন। আমরা আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে এই গবেষণাতে অংশগ্রহণে সম্মতির জন্য জিজ্ঞাসা করব। আপনার সন্তান/পোষ্য যদি অংশগ্রহণ করতে অসম্মতি জানায়, তাহলে আমরা তার সিদ্ধান্তকে সম্মান জানিয়ে তাকে এই গবেষণাতে অন্তর্ভুক্ত করব না।

গবেষণার প্রক্রিয়া এবং পদ্ধতি

গবেষণার অংশ হিসাবে আমরা আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে একটি সাক্ষাৎকারে অংশ নিতে অনুরোধ করি। আমি আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে তার নিজের বিভিন্ন বিষয় যেমনঃ বয়স, পড়াশোনা, যোগাযোগের কোন মাধ্যমগুলো সে ব্যবহার করে, স্বাস্থ্য সম্পর্কিত বিষয়গুলো নিয়ে জিজ্ঞাসা করব। তারপর আমি আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে তার আপন ভাই-বোন (একই মায়ের পেটের ভাইবোন) সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন করব। আমি আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে তার আপন ভাইবোনদের (একই মায়ের পেটের ভাইবোন) একটা তালিকা তৈরি করতে বলব এবং তারা যদি জীবিত থাকেন তাহলে তাদের বয়স জানতে চাইব। যদি তার আপন ভাইবোনদের (একই মায়ের পেটের ভাইবোন) কেউ মারা গিয়ে থাকে, তাহলে তারা কবে মারা গিয়েছে এবং মারা যাওয়ার সময় তার/তাদের বয়স কত ছিল এ বিষয়গুলো সম্পর্কে আপনার সন্তানের/পোষ্যের কাছে জানতে চাইব। সবশেষে আমি আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে তার মৃত ভাইবোনদের মৃত্যুর কারণ বা পরিস্থিতি সম্পর্কে কিছু বলতে বলব।

ঝুঁকি এবং সুবিধা

এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আপনি বা আপনার সন্তান/পোষ্য সরাসরি কোন সুবিধা পাবেন না। এই এলাকাতে বসবাসকারী কিশোর-কিশোরী ও প্রাপ্তবয়স্কদের স্বাস্থ্য এবং মৃত্যু সম্পর্কিত নির্ধারকগুলো আরো ভালোভাবে অনুধাবনের জন্য আমরা আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে জিজ্ঞাসা করে পাওয়া উত্তরগুলো ব্যবহার করব। আমরা আশা করছি, গবেষণালব্ধ তথ্যগুলো এই এলাকাতে বসবাসকারি মানুষদের জন্য উন্নত স্বাস্থ্যসেবার পরিকল্পনায় সহায়তা করবে।

এই সাক্ষাৎকারে আপনার সন্তানের/পোষ্যের অংশগ্রহণের সাথে সম্পর্কিত একটি প্রাথমিক ঝুঁকি হচ্ছে গোপনীয়তা ভঙ্গের সম্ভাবনা। গবেষণা চলাকালীন সময়ে কিছু মানুষ আপনার সন্তানের/পোষ্যের দেয়া উত্তরগুলো সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি ঘটতে পারে তার কারণ কেউ প্রশ্নাবলী দেখতে পারে এবং সাক্ষাৎকারে প্রদত্ত উত্তরগুলি সম্পর্কে জানতে চাইতে পারে। এটি এড়ানোর জন্য আমরা বেশ কয়েকটি সুরক্ষা প্রদানকারী ব্যবস্থা গ্রহণ করব, কিন্তু এটি না ঘটর সম্পূর্ণ নিশ্চয়তা আমরা দিতে পারি না।

কিছু প্রশ্নের উত্তর দেয়ার সময় আপনার সন্তান/পোষ্য হয়ত কিছুটা অস্বস্তি ও বিষণ্ণতা অনুভব করতে পারে। উদাহরণস্বরূপ যখন আমি তাকে তার মৃত ভাই বা বোনের মৃত্যু সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব তখন এটা ঘটতে পারে। আমি যদি আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে এমন কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি যেটার উত্তর সে দিতে চায় না, তাহলে সে নির্দিষ্ট পরের প্রশ্নে চলে যেতে পারে অথবা যেকোনো সময় সে সাক্ষাৎকার বন্ধ করে দিতে পারে। আমরা এমনকি একটা বিরতিও নিতে পারি এবং আপনি রাজী থাকলে আবার জরিপে/সাক্ষাৎকারে ফিরতে পারি।

গোপনীয়তা

সাক্ষাৎকারের সময় আপনার দেয়া তথ্যের গোপনীয়তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা কিছু ব্যবস্থা নেব। এটি শুধুমাত্র গবেষণা দলের অনুমোদিত সদস্যরা দেখতে পারবে।

- প্রথমত, সাক্ষাৎকারের সময় আপনার সন্তান/পোষ্য যে তথ্যগুলি আমাদের দেবে তা আমরা কারো সাথে শেয়ার করব না।
- দ্বিতীয়ত, সাক্ষাৎকারটি একটি ব্যক্তিগত স্থানে হবে, যাতে আপনার সন্তানের/পোষ্যের সাথে আমাদের কথোপকথন কেউ আড়ি পেতে শুনতে না পারে।
- তৃতীয়ত, আমরা আমরা প্রশ্নাবলী ব্যবহার করে তথ্য রেকর্ড করব, যা গোপন রাখা হবে।

- চতুর্থত, গবেষণার জন্য সংগৃহীত উপাত্ত থেকে নাম এবং অন্যান্য সনাক্তকারী বিষয়গুলিকে সরিয়ে দেওয়ার পরে বিশ্লেষণ করা হবে এবং বিশ্লেষণের কাজটি প্রবেশাধিকার সীমিত এমন কক্ষগুলিতে অনুষ্ঠিত হবে যেখানে শুধুমাত্র গবেষক দলের সদস্যদের প্রবেশাধিকার থাকবে।
- এই গবেষণাটি গোপনীয়তা সংক্রান্ত সনদ দ্বারা সুরক্ষিত যেটা যুক্তরাষ্ট্রে আপনার দেওয়া তথ্যগুলির গোপনীয়তা সংরক্ষণ করবে।

উপরোক্ত সতর্কতা সত্ত্বেও আমাদের কাছে আপনার সন্তানের/পোষ্যের দেওয়া কিছু তথ্য, অনুমোদিত নয় এমন কারো কাছে যাওয়ার একটি ছোট ঝুঁকি রয়েছে।

তথ্যের ভবিষ্যত ব্যবহার

আপনার সন্তানের/পোষ্যের নাম, তার ভাই বা বোনের নাম এবং তাদেরকে সনাক্ত করা যায় এমন কোন তথ্য এই প্রজেক্ট সংক্রান্ত কোন প্রকাশনাতে কখনোই উল্লেখ থাকবে না। গবেষকদের জানার পরিধি আরো বাড়ানোর জন্য গবেষণায় গৃহীত তথ্য প্রায়শই অন্যের ব্যবহারের জন্য দেয়া হয়। অন্যান্য গবেষকদের আপনার সন্তানের/পোষ্যের দেয়া তথ্যগুলি হয়াত দেয়া হতে পারে, তবে সেক্ষেত্রে আপনার সন্তান এবং অন্যান্য ব্যক্তিদের নাম এবং তাদের অন্যান্য সনাক্তকারী বিষয়গুলো গোপন রাখা হবে।

অংশগ্রহণ না করার এবং প্রত্যাহার করার অধিকার

আপনার সন্তানের/পোষ্যের অংশগ্রহণের বিষয়টি ঐচ্ছিক এবং গবেষণাতে অংশগ্রহণ করা বা না করা একান্তই তার ব্যক্তিগত সিদ্ধান্ত। কোনো কারণ ছাড়াই, যে কোনও সময় আপনার সন্তান/পোষ্য অংশগ্রহণ প্রত্যাহার করতে পারেন। গবেষণায় অংশ নিতে অস্বীকার অথবা গবেষণা থেকে নিজেকে প্রত্যাহার, আপনি বা আপনার সন্তানের/পোষ্যের সম্ভাব্য প্রাপ্ত সুযোগ-সুবিধাগুলোকে প্রভাবিত করবে না। আপনার সন্তান/পোষ্য যে কোনো প্রশ্নের উত্তর দিতে অস্বীকার করতে পারেন এবং আপনি বা আপনার সন্তান যে কোনো সময় অংশগ্রহণ বন্ধ করতে পারেন। এটা পুরোপুরিই ঐচ্ছিক। এটি আপনার এবং তার স্বাস্থ্য পরিষেবা বা অন্যান্য পরিষেবাগুলি পাওয়ার অধিকারকে প্রভাবিত করবে না।

অংশগ্রহণের আর্থিক সুবিধা

এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের জন্য আপনাকে বা আপনার সন্তানকে/পোষ্যকে কোনরকম আর্থিক সুবিধা প্রদান করা হবে না।

আপনার কোন প্রশ্নের উত্তর / যোগাযোগের জন্য ব্যক্তি

এই গবেষণার প্রস্তাবটি icddr,b এর Research Review Committee এবং Ethical Review Committee দ্বারা পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। এটি John Hopkins University, USA এর Institutional Review Board দ্বারাও পর্যালোচিত এবং অনুমোদিত। উভয় কমিটি গবেষণায় অংশগ্রহণকারীদের কোন ক্ষতি থেকে রক্ষা করতে অঙ্গীকারবদ্ধ।

গবেষণা সম্পর্কে আপনার যদি কোন সাধারণ প্রশ্ন থাকে তবে তা এখন অথবা পরে জিজ্ঞাসা করতে পারেন। আপনি যদি পরে কোন প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চান, তাহলে যোগাযোগ করুনঃ

ড. নূরুল আলম, Climate Change and Health, icddr,b,

Mohakhali, Dhaka 1212; মোবাইল: 01819438287

গবেষণায় অংশগ্রহণকারী হিসাবে আপনার অধিকার সম্পর্কিত কোন প্রশ্নের জন্য যোগাযোগ করতে পারেনঃ

icddr,b Ethical Review Committee,

জনাব এমএ সালাম খান, Committee Coordination Secretariat,

icddr,b, Mohakhali, Dhaka 1212, Bangladesh.

ফোন: 9827084 (সরাসরি) অথবা 01711428989 (মোবাইল)

আপনি যদি অংশগ্রহণের জন্য সম্মত হন তবে দয়া করে নিচের নির্ধারিত জায়গায় আপনার স্বাক্ষর বা বাম হাতের বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ সরবরাহ করে সম্মতি দিন।

আপনার সহযোগিতার জন্য ধন্যবাদ।

আমি তথ্যগুলি পড়েছি অথবা এটা আমাকে পড়ে শোনানো হয়েছে। আমার কাছে এটি সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ ছিল এবং আমার যেকোনো প্রশ্নের সন্তোষজনক উত্তর আমি পেয়েছি। আমি আমার সন্তানকে অথবা আমার অভিভাবকত্বে থাকা শিশু/কিশোর/কিশোরীকে স্বেচ্ছায় গবেষণায় অংশগ্রহণ করার এবং তার নিজের ও তার ভাই-বোন সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করার অনুমতি দিচ্ছি। আমি বুঝতে পারছি যে, আমি বা আমার পরিবারকে কোনোভাবে প্রভাবিত না করে যেকোন সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করার অধিকার আমার আছে।

_____ আমি আমার সন্তানকে/পোষ্যকে সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণ করার জন্য অনুমতি দিচ্ছি

_____ পিতা-মাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ সাক্ষীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

_____ তারিখ

_____ পিআই বা তার প্রতিনিধির স্বাক্ষর

_____ তারিখ

(নোটঃ পিআই এর কোন প্রতিনিধি হলে তিনি নিজের পূর্ণ নাম এবং পদবি লিখে তারপরে স্বাক্ষর করবেন)

icddr,b & JOHNS HOPKINS BLOOMBERG SCHOOL OF PUBLIC HEALTH**ASSENT FORM FOR ADOLESCENTS AGED 15-17 YEARS****Principal Investigator:** Nurul Alam (icddr,b) and Stephane Helleringer (JHSPH)**Study Title:** Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh (PR-18081)**IRB No.:** IRB00001822 (icddr,b) & FWA00001468 (icddr,b); IRB00009355 (JHU)**Sponsor/Supporter/Funded By:** National Institutes of Health (NIH)**PI Version Date:** 19 June 2019**গবেষণার উদ্দেশ্য**

আসসালামুআলাইকুম, আমি/আমরা icddr,b (কলেরা হাসপাতাল নামে পরিচিত) 'র সাথে কাজ করি। আমি “Measuring adolescent and adult health and mortality in Matlab, Bangladesh” শিরোনামের একটি গবেষণা কাজের জন্য তথ্য সংগ্রহ করতে এসেছি। আমরা আপনাকে এই গবেষণায় স্বতস্ফূর্ত অংশগ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি। স্বাস্থ্য সম্পর্কিত বিভিন্ন প্রশ্নের উত্তর পাওয়ার জন্য মানুষের কাছ থেকে তথ্য সংগ্রহ করার কোন বিকল্প নেই। এই এলাকায় বসবাসকারী মানুষ বিশেষ করে কিশোর-কিশোরী এবং প্রাপ্তবয়স্কদের সুস্থতার নির্ণায়কগুলি সম্পর্কে আমরা আরও বিস্তারিতভাবে জানতে চাই।

আমরা আপনাকে এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি কারণ আপনার বয়স ১৫ থেকে ১৭ এর মধ্যে এবং আপনি মতলব এলাকায় বসবাস করেন (অথবা কোন একসময় বসবাস করতেন)। আমরা আশা করছি যে আপনার মত ১৫ থেকে ১৭ বছর বয়সী প্রায় ১০০ কিশোর-কিশোরী আমাদের এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করবে।

এই গবেষণাতে অংশগ্রহণের বিষয়টি পুরোপুরি ইচ্ছামূলক এবং এতে অংশগ্রহণ না করতে চাইলে আপনার কোন সমস্যা হবে না। সিদ্ধান্ত নেয়ার আগে আপনার মনে যদি এ বিষয়ে কোন প্রশ্ন থেকে থাকে তবে তা জিজ্ঞাসা করুন। আপনি এখন অংশগ্রহণ করতে রাজী হয়েও পরে না করে দিতে পারেন। এজন্য আপনি শুধু আমাদেরকে বললেই হবে। এমনকি যদি আপনি অংশগ্রহণ করতে রাজী নাও হন তাতেও আপনার কোন সমস্যা নেই।

আপনি যদি গবেষণায় অংশগ্রহণ করতে রাজী হন, তাহলে আমরা আপনাকে একটি সাক্ষাৎকারে অংশ নিতে অনুরোধ করব। আশা করছি সাক্ষাৎকারটি আধাঘন্টার মধ্যেই শেষ হয়ে যাবে। সাক্ষাৎকারে আমি আপনাকে আপনার নিজের সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন যেমন আপনার বয়স, শিক্ষাগত যোগ্যতা, বৈবাহিক অবস্থা এবং ইন্টারনেটের মত যোগাযোগের কোন কোন মাধ্যমগুলো আপনি ব্যবহার করেন সে সম্পর্কে জানতে চাইব। এছাড়াও আপনার স্বাস্থ্য সম্পর্কিত কিছু বিষয় যেমন আপনি তামাকজাত দ্রব্য ব্যবহার করেন কিনা অথবা কোন স্বাস্থ্য সেবা গ্রহণ করেন কিনা সে সম্পর্কে জানতে চাইব। এরপরে আমি আপনাকে আপনার আপন/একই মায়ের পেটের ভাইবোনদের সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব। আমি আপনাকে সব ভাইবোনদের তালিকা এবং তারা এখনও জীবিত কিনা এবং তারা কত বয়সী তা জানতে চাইব। যদি তারা কেউ মারা গিয়ে থাকে, আপনাকে জিজ্ঞেস করব কখন তারা মারা গিয়েছিল এবং তারা কত বয়সে মারা গিয়েছিল। তাদের মৃত্যুকালের পরিস্থিতি এবং চিকিৎসা সেবা সম্পর্কেও জানতে চাইব।

আপনার হয়ত কিছু প্রশ্নের উত্তর দিতে অস্বস্তি হতে পারে, যেমনঃ ধূমপান সম্পর্কে বলতে। কিছু প্রশ্নের উত্তর দেয়ার সময় আপনি হয়ত বিষম্বতা অনুভব করতে পারেন। উদাহরণস্বরূপ, যখন আমি আপনাকে আপনার আপন ভাইবোনদের মধ্যে ঘটে যাওয়া মৃত্যু সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করব তখন এটা ঘটতে পারে। এরকম পরিস্থিতিতে আপনি চাইলে যেকোনো প্রশ্নের উত্তর দেয়া থেকে বিরত থাকতে পারেন অথবা সময় নিয়ে চিন্তা করে উত্তর দিতে পারেন। আমরা আপনার উত্তরগুলো গোপন রাখব এবং আপনার পিতা-মাতা/অভিভাবকের সাথে তা শেয়ার করব না।

এই গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য আপনি সরাসরি কোন সুবিধা পাবেন না। আমরা এই এলাকাতে বসবাসকারী কিশোর-কিশোরী ও প্রাপ্তবয়স্কদের স্বাস্থ্য সম্পর্কিত নির্ণায়কগুলো আরো ভালোভাবে অনুধাবনের জন্য আপনার দেয়া উত্তরগুলো ব্যবহার করব। আমরা আশা করছি, গবেষণালব্ধ তথ্যগুলো এই এলাকাতে বসবাসকারি মানুষদের জন্য উন্নত স্বাস্থ্যসেবার পরিকল্পনায় সহায়তা করবে।

- আপনি কি কিছু জানতে চান?
- আপনি কি অংশগ্রহণ করতে ইচ্ছুক?

আপনি যদি এই গবেষণাতে অংশগ্রহণ করতে চান, অনুগ্রহ করে আপনার নাম স্বাক্ষর করুন। আমরা আপনাকে এই ফর্মের একটা কপি সংরক্ষণের জন্য আপনাকে দেব।

অংশগ্রহণকারীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

তারিখ

সাক্ষীর স্বাক্ষর অথবা বাম বৃদ্ধাঙ্গুলির ছাপ

তারিখ

পিআই বা তার প্রতিনিধির স্বাক্ষর

তারিখ

(নোটঃ পিআই এর কোন প্রতিনিধি হলে তিনি নিজের পূর্ণ নাম এবং পদবী লিখে তারপরে স্বাক্ষর করবেন)

SECTION 1. RESPONDENT'S BACKGROUND

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP
101	সময় রেকর্ড করুন	ঘণ্টা মিনিট <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div>	
101A	উত্তরদাতার লিঙ্গ TO BE COMPLETED BY THE INTERVIEWER.	মহিলা 1 পুরুষ 2	
102	আপনি কত বছর ধরে এখানে বসবাস করেন (বসবাসের বর্তমান গ্রাম/মহল্লার নাম)? যদি এক বছরের কম হয়, রেকর্ড করুন '00' বছর।	বছর এখানে জন্ম, তারপর অন্য খানে চলে গিয়েছিল, আবার _ _ _ বছর হলো ফিরে এসেছি সবসময় (জন্ম থেকে) 95 → অতিথি 96 →	104 104
103	এখানে আসার/ফিরে আসার ঠিক আগে আপনি কি কোনো সিটি কর্পোরেশন, ছোট শহরে বা গ্রামে বাস করতেন?	সিটি কর্পোরেশন 1 ছোট শহর 2 গ্রাম 3	
104	আপনি কোন মাসে এবং বছরে জন্মগ্রহণ করেছেন?	মাস মাস জানি না 98 বছর বছর জানি না 9998	
105	শেষ জন্মদিনে আপনার বয়স কত ছিল?	বয়স পূর্ণ হওয়ার বছরে <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div>	
106	আপনি কি কখনো স্কুলে বা মাদ্রাসায় পড়াশোনা করেছেন? (আলীয়া মাদ্রাসা)	হ্যাঁ 1 না 2 →	111
106a	আপনি সর্বশেষ স্কুলে নাকি মাদ্রাসায় পড়াশোনা করেছেন?	স্কুল 1 মাদ্রাসা 2	
107	আপনি সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পাস করেছেন: প্রাথমিক, মাধ্যমিক, বা উচ্চতর?	প্রাথমিক 1 মাধ্যমিক 2 উচ্চতর 3	
108	আপনি সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পাস করেছেন?	শ্রেণী <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div>	
109A	105 নম্বর চেক করুন: বয়স 29 বছর <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div> বয়স 30 বছর <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div> অথবা তার নীচে ↓ অথবা তার উপরে →		110
109B	আপনি কি বর্তমানে কোনো স্কুলে/মাদ্রাসায়/কলেজ/বিশ্ববিদ্যালয় পড়ছেন?	হ্যাঁ 1 না 2	
110	107 নম্বর চেক করুন: প্রাথমিক <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div> মাধ্যমিক অথবা উচ্চতর <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-left: 10px;"></div>		112
111	দয়া করে আপনি এই বাক্যটি আমাকে পড়ে শুনান। (কার্ডটি উত্তরদাতাকে দেখতে দিন। যদি উত্তরদাতা সম্পূর্ণ বাক্যটি পড়ে শুনতে না পারেন, প্রোব করুন: আপনি কি বাক্যের কিছু অংশ আমাকে পড়ে শুনতে পারবেন?)	মোটো পড়তে পারেন না 1 → বাক্যের কিছু অংশ পড়তে পারেন 2 সম্পূর্ণ বাক্য পড়তে পারেন 3 উত্তরদাতার কাজিত ভাষার কোনো বাক্য এখানে নেই 4 (ভাষা নির্দিষ্ট করুন) অন্ধ/ দৃষ্টি প্রতিবন্ধি 5 →	113 113
112	আপনি কি সাধারণত সংবাদপত্র বা ম্যাগাজিন প্রায় প্রতিদিন, সপ্তাহে অন্তত একবার, সপ্তাহে একবারেরও কম পড়েন, নাকি একেবারেই পড়েন না?	প্রায় প্রতিদিন 1 সপ্তাহে অন্তত একবার 2 সপ্তাহে একবারেরও কম 3 একেবারেই পড়েন না 4	
113	আপনি কি সাধারণত রেডিও প্রায় প্রতিদিন, সপ্তাহে অন্তত একবার, সপ্তাহে একবারেরও কম শুনেন, নাকি একেবারেই শুনেন না? (এফ,এম রেডিও সহ)	প্রায় প্রতিদিন 1 সপ্তাহে অন্তত একবার 2 সপ্তাহে একবারেরও কম 3 একেবারেই শোনেন না 4	

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP
114	আপনি কি সাধারণত টেলিভিশন প্রায় প্রতিদিন, সপ্তাহে অন্তত একবার, সপ্তাহে একবারেরও কম দেখেন নাকি একেবারেই দেখেননা?	প্রায় প্রতিদিন 1 সপ্তাহে অন্তত একবার 2 সপ্তাহে একবারেরও কম 3 একেবারেই দেখেন না 4	
115	আপনার কি নিজস্ব মোবাইল ফোন আছে?	হ্যাঁ 1 না 2	
116	আপনার কি ব্যাংকে বা অন্য কোন আর্থিক প্রতিষ্ঠানে একাউন্ট আছে?	হ্যাঁ 1 না 2	
117	আপনি কি কখনো ইন্টারনেট ব্যবহার করেছেন?	হ্যাঁ 1 না 2 →	119
118	গত ১২ মাসের মধ্যে আপনি কি ইন্টারনেট ব্যবহার করেছেন? (যেকোনো স্থান/যেকোনো ডিভাইসের মাধ্যমে ব্যবহার করেছে কিনা)	হ্যাঁ 1 না 2	
119	আপনার ধর্ম কী?	ইসলাম 1 হিন্দু 2 বৌদ্ধ 3 খ্রিস্টান 4 অন্যান্য 6 (নির্দিষ্ট করুন)	
120	আপনি কি(সমিতি) এর সদস্য? গ্রামীণ ব্যাংক? ব্র্যাক? বিআরডিবি? আশা? প্রশিকা? টিএমএসএস? অন্য কোন সংস্থা/সমিতি?	হ্যাঁ না গ্রামীণ ব্যাংক 1 2 ব্র্যাক 1 2 বিআরডিবি 1 2 আশা 1 2 প্রশিকা 1 2 টিএমএসএস 1 2 অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন) 1 2	
121	101A চেক করুন: মহিলা <input type="checkbox"/> পুরুষ <input type="checkbox"/> →		MH1
122	আপনি সারা জীবনে যে সকল জীবিত সন্তানের জন্ম দিয়েছেন, সে সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চাই। আপনি কি কখনও কোন জীবিত সন্তানের জন্ম দিয়েছেন?	হ্যাঁ 1 না 2 →	MH01
123	আপনার জন্ম দেওয়া প্রথম জীবিত সন্তানের জন্ম তারিখ কত ছিল? সন্তানটি এখন আপনার সাথে বসবাস করতে পারে, নাও পারে; জীবিত থাকতে পারে নাও পারে; আপনার বর্তমান স্বামীর সন্তান হতে পারে, নাও হতে পারে। নোট: শুধুমাত্র জীবিত সন্তান অন্তর্ভুক্ত হবে	মাস <input type="text"/> <input type="text"/> মাস জানি না 98 বছর <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> → বছর জানি না 9998	MH01
124	কত বছর আগে আপনি আপনার প্রথম সন্তানের জন্ম দিয়েছিলেন?	পূর্ণ বছর <input type="text"/> <input type="text"/> বছর জানি না/বলতে পারিনা 98	

SECTION MH: MARRIAGE

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP
MH01	আপনি কি বর্তমানে বিবাহিত, বিচ্ছিন্ন, পরিত্যক্ত, তালাকপ্রাপ্ত, বিধবা, নাকি কখনও বিয়ে হয়নি?	বর্তমানে বিবাহিত..... 1 বিচ্ছিন্ন 2 পরিত্যক্ত..... 3 তালাকপ্রাপ্ত 4 বিধবা/বিপত্নিক 5 কখনও বিয়ে হয় নি 6	MH06 MM01
MH02	আপনার স্বামী/স্ত্রীর নাম কি? (কোন ব্যক্তির একাধিক স্ত্রী থাকলে সাম্প্রতিক/সর্বশেষ সময়ে বিবাহিত স্ত্রীর নাম লিখুন)	নাম: _____	
MH03	বর্তমানে কি (নাম) আপনার সাথে বসবাস করছে, না অন্য কোথাও?	তার সাথে বসবাস করছে 1 অন্য কোথাও 2	
MH04	খানা প্রশ্নমালা থেকে স্বামী/স্ত্রীর লাইন নম্বর লিখুন, যদি খানা প্রশ্নমালায় তালিকাভুক্ত না হয়ে থাকেন তাহলে '00' লিখুন।	LINE NO <input type="text"/> <input type="text"/>	
MH05	শেষ জন্মদিনে (নাম) বয়স কত ছিলো?	বয়স (পূর্ণ বছরে)..... <input type="text"/> <input type="text"/> বয়স জানি না 98	
MH06	আপনি কি একবার বিয়ে করেছেন না একের অধিক বিয়ে করেছেন?	একবার 1 একের অধিক 2	
MH07	চেক করুন MH01 বর্তমানে বিবাহিত <input type="checkbox"/> বর্তমানে বিবাহিত না (CODES: 2,3,4,5) <input type="checkbox"/>		MH09
MH08	চেক করুন MH06 একের অধিক বিয়ে <input type="checkbox"/> একবার বিয়ে <input type="checkbox"/> করেছেন করেছেন		MH10
MH09	এখন আমি আপনাকে আপনার প্রথম (স্বামী/স্ত্রী) সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন করতে চাই। আপনার প্রথম স্বামী/স্ত্রীর নাম কি?	নাম: _____	
MH10	কোন মাসে কোন বছরে আপনি (নাম) এর সাথে বসবাস শুরু করেছিলেন? (MH9-এ কোন নাম তালিকাভুক্ত থাকলে এই প্রশ্ন এই ব্যক্তির জন্য প্রযোজ্য)	মাস <input type="text"/> <input type="text"/> মাস জানি না 98 বছর <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> সাল জানি না 9998	→ MM01
MH11	কত বছর বয়সে আপনি (নাম) এর সাথে প্রথম বসবাস শুরু করেছিলেন?	বয়স (পূর্ণ বছরে)..... <input type="text"/> <input type="text"/> বয়স জানি না 98	

SECTION MM: MATERNAL MORTALITY

NO	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES		SKIP
MM01	এখন আমি আপনাকে আপনার ভাইবোনদের সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন করতে চাই, যাদেরকে আপনার জন্মদাত্রী মা জন্ম দিয়েছেন যারা আপনার সাথে বসবাস করছেন, অন্যকোথাও বসবাস করেন বা মারা গেছেন। আমাদের পূর্বের জরিপের অভিজ্ঞতা থেকে জানতে পারি যে আপনার জন্মদাত্রী মা জন্ম দিয়েছেন এমন সন্তানদের একটি পূর্ণ তালিকা তৈরী করা কোন কোন ক্ষেত্রে কঠিন হয়ে পড়ে। আমরা একত্রে একটি পূর্ণ তালিকা তৈরী করবো এবং আপনার সকল ভাইবোনদের কথা মনে করে বলবেন। এখন দয়া করে আমাকে আপনার সকল ভাইবোনদের নাম বলবেন যাদেরকে আপনার জন্মদাত্রী মা জন্ম দিয়েছেন? ক্রমানুসারে সংখ্যা এখন লিখবেন না।			
	নাম	ক্রমানুসারে সংখ্যা	নাম	ক্রমানুসারে সংখ্যা
	A.	□□□	L.	□□□
	B.	□□□	M.	□□□
	C.	□□□	N.	□□□
	D.	□□□	O.	□□□
	E.	□□□	P.	□□□
	F.	□□□	Q.	□□□
	G.	□□□	R.	□□□
	H.	□□□	S.	□□□
	I.	□□□	T.	□□□
	J.	□□□	U.	□□□
	K.	□□□	V.	□□□
MM02	চেক করুন MM01 এক বা একের অধিক ভাই বা বোন <input type="checkbox"/> কোন ভাই বা বোন তালিকাভুক্ত নয় <input type="checkbox"/> MM04 তালিকাভুক্ত			
MM03	উত্তরদাতাকে তার ভাই বা বোনের নামগুলো পড়ে শুনান এবং সর্বশেষ নামটি পড়ার পর জিজ্ঞেস করুন: একই মায়ের পেটে আর কোন ভাই বা বোন আছে কি যাদের কথা আপনি উল্লেখ করেননি? না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> MM01-এ অতিরিক্ত ভাই বা বোন তালিকাভুক্ত করুন			
MM04	কখনো কখনো আমরা কোনো কোনো ভাই বা বোনকে উল্লেখ করতে ভুলে যাই কারণ আমরা দীর্ঘদিন ধরে তাদের সাথে বসবাস করিনি অথবা প্রায়শই তাদের সাথে আমাদের দেখা হয় না। এমন কোনো ভাই বা বোন আছে কি যারা দীর্ঘদিন ধরে আপনার সাথে বসবাস করেনি, যাদের কথা আপনি উল্লেখ করেননি? না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> MM01-এ অতিরিক্ত ভাই বা বোন তালিকাভুক্ত করুন			
MM05	কখনো কখনো আমরা কোনো কোনো ভাই বা বোনকে উল্লেখ করতে ভুলে যাই কারণ তারা মারা গিয়েছে, এমন কোনো ভাই বা বোন আছে কি যারা মারা গিয়েছে, যাদের কথা আপনি উল্লেখ করেননি? না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> MM01-এ অতিরিক্ত ভাই বা বোন তালিকাভুক্ত করুন			
MM06	কারো কারো এমন ভাই বা বোন আছে যাদের একই গর্ভধারিণী মা, কিন্তু একই পিতা নয়। এমন কোনো ভাই বা বোন আছে কি যারা একই মায়ের পেটে জন্ম নিয়েছে কিন্তু তাদের একই পিতা নয়, যাদের কথা আপনি উল্লেখ করেননি? না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> MM01-এ অতিরিক্ত ভাই বা বোন তালিকাভুক্ত করুন			
MM07	ভাই-বোনের মোট সংখ্যা গণনা করুন MM01- থেকে	ভাই-বোনের মোট সংখ্যা ...	<input type="text"/>	
MM08	চেক করুন MM07: আপনার ভাই বোনের সংখ্যা সঠিকভাবে লিখেছি এ বিষয়ে নিশ্চিত হওয়ার জন্য আমি আপনাকে আবারও জিজ্ঞাসা করতে চাই, আপনার মা তার সারা জীবনে আপনাকে ছাড়া সর্বমোট _____ জন সন্তানের জন্ম দিয়েছেন? এটা কি ঠিক? হ্যাঁ <input type="checkbox"/> না <input type="checkbox"/> প্রোব করুন এবং সংশোধন করুন MM01 এবং/ অথবা MM07			
MM09	চেক করুন MM07: এক বা একের অধিক ভাই/বোন <input type="checkbox"/> কোন ভাই/বোন নেই <input type="checkbox"/> PS			
MM10	কোন ভাই বা বোন প্রথম জন্মগ্রহণ করেছেন? এবং তার পরে কে জন্ম গ্রহণ করেছে? প্রথম ভাই বা বোনের জন্য MM01-এ ক্রমানুসারে সংখ্যা ঘরে '01' লিখুন। দ্বিতীয় ভাই বা বোনের জন্য '02' লিখুন। এবং এভাবে সকল ভাই ও বোনের জন্য ক্রমানুসারে সংখ্যা লিখুন যতগুলো লিপিবদ্ধ করা আছে			
MM11	আপনার জন্মের আগে আপনার মা কতজন সন্তান জন্ম দিয়েছেন?	পূর্ববর্তী জন্মের সংখ্যা:	<input type="text"/>	



NO	QUESTIONS	CODING CATEGORIES				
		(S.1)	(S.2)	(S.3)	(S.4)	(S.5)
MM12	আপনার ভাই-বোনের নাম লিখুন (MM01 থেকে বড় থেকে ছোট ক্রমানুসারে)	_____	_____	_____	_____	_____
MM13	(নাম) কি পুরুষ বা মহিলা?	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2
MM14a	(নাম) সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পর্যন্ত পড়ালেখা করেছেন?	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3
MM14b	(নাম) সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পাস করেছেন?	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM15	(নাম) কি এখনও বেঁচে আছেন?	হ্যাঁ ----- 1 না.....2 → MM17 জানিনা ...8 → (S.2)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2 → MM17 জানিনা ...8 → (S.3)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2 → MM17 জানিনা ...8 → (S.4)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2 → MM17 জানিনা ...8 → (S.5)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2 → MM17 জানিনা ...8 → (S.6)
MM16	(নাম) এর বর্তমান বয়স কত?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.2) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.3) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.4) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.5) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.6) এ যান
MM17	(নাম) কত বছর আগে মারা গিয়েছিলেন?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM18	মৃত্যুর সময় (নাম) এর বয়স কত ছিলো?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ → MM23 মহিলা <12 → MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ → MM23 মহিলা <12 → MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ → MM23 মহিলা <12 → MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ → MM23 মহিলা <12 → MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ → MM23 মহিলা <12 → MM23
MM19	মারা যাওয়ার সময় (নাম) কি গর্ভবতী ছিলেন?	হ্যাঁ.....1 → MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1 → MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1 → MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1 → MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1 → MM23 না----- 2 জানিনা----- 8
MM20	(নাম) কি বাচ্চা জন্ম বা গর্ভনষ্টের সময় মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ1 → (S.2) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1 → (S.3) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1 → (S.4) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1 → (S.5) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1 → (S.6) না----- 2 জানিনা----- 8
MM21	(নাম) কি বাচ্চা জন্মের বা গর্ভনষ্টের ২ মাসের মধ্যে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MM23 জানিনা ...8 → MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MM23 জানিনা ...8 → MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MM23 জানিনা ...8 → MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MM23 জানিনা ...8 → MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MM23 জানিনা ...8 → MM23
MM22	বাচ্চা জন্মের বা গর্ভনষ্টের কত দিনের মধ্যে (নাম) মারা গিয়েছিলেন?	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM23	(নাম) কি কোন সহিংসতার কারণে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ 1 → (S.2) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ 1 → (S.3) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ 1 → (S.4) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ 1 → (S.5) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ 1 → (S.6) না----- 2 জানিনা----- 8
MM24	(নাম) কি কোন দুর্ঘটনার কারণে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8 → (S.2)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8 → (S.3)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8 → (S.4)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8 → (S.5)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8 → (S.6)

NO	QUESTIONS	CODING CATEGORIES				
		(S.6)	(S.7)	(S.8)	(S.9)	(S.10)
MM12	আপনার ভাই-বোনের নাম লিখুন (MM01 থেকে বড় থেকে ছোট ক্রমানুসারে)	_____	_____	_____	_____	_____
MM13	(নাম) কি পুরুষ বা মহিলা?	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2
MM14a	(নাম) সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পর্যন্ত পড়ালেখা করেছেন?	একেবারে না ---0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা -----8	একেবারে না ---0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8	একেবারে না ---0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা -----8	একেবারে না ---0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা -----8	একেবারে না ---0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8
MM14b	(নাম) সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পাস করেছেন?	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM15	(নাম) কি এখনও বেঁচে আছেন?	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.7)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.8)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.9)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.10)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.11)
MM16	(নাম) এর বর্তমান বয়স কত?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.7) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.8) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.9) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.10) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.11) এ যান
MM17	(নাম) কত বছর আগে মারা গিয়েছিলেন?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM18	মৃত্যুর সময় (নাম) এর বয়স কত ছিলো?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23
MM19	মারা যাওয়ার সময় (নাম) কি গর্ভবতী ছিলেন?	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা----- 8
MM20	(নাম) কি বাচ্চা জন্ম বা গর্ভনষ্টের সময় মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ1→ (S.7) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1→ (S.8) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1→ (S.9) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1→ (S.10) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1→ (S.11) না----- 2 জানিনা----- 8
MM21	(নাম) কি বাচ্চা জন্মের বা গর্ভনষ্টের ২ মাসের মধ্যে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23
MM22	বাচ্চা জন্মের বা গর্ভনষ্টের কত দিনের মধ্যে (নাম) মারা গিয়েছিলেন?	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM23	(নাম) কি কোন সহিংসতার কারণে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ 1→ (S.7) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ 1→ (S.8) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ 1→ (S.9) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1→ (S.10) না----- 2 জানিনা----- 8	হ্যাঁ1→ (S.11) না----- 2 জানিনা----- 8
MM24	(নাম) কি কোন দুর্ঘটনার কারণে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.7)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.8)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.9)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.10)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.11)

NO	QUESTIONS	CODING CATEGORIES				
		(S.11)	(S.12)	(S.13)	(S.14)	(S.15)
MM12	আপনার ভাই-বোনের নাম লিখুন (MM01 থেকে বড় থেকে ছোট ক্রমানুসারে)	_____	_____	_____	_____	_____
MM13	(নাম) কি পুরুষ বা মহিলা?	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2	পুরুষ ----- 1 মহিলা ----- 2
MM14a	(নাম) সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পর্যন্ত পড়ালেখা করেছেন?	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8	একেবারে না ---- 0 MM15 ← প্রাথমিক ----- 1 মাধ্যমিক ----- 2 উচ্চতর ----- 3 জানিনা ----- 8
MM14b	(নাম) সর্বোচ্চ কোন শ্রেণী পাস করেছেন?	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	শ্রেণী: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM15	(নাম) কি এখনও বেঁচে আছেন?	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.12)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.13)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.14)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.15)	হ্যাঁ ----- 1 না.....2→MM17 জানিনা ...8→(S.16)
MM16	(নাম) এর বর্তমান বয়স কত?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.12) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.13) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.14) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.15) এ যান	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন → (S.16) এ যান
MM17	(নাম) কত বছর আগে মারা গিয়েছিলেন?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM18	মৃত্যুর সময় (নাম) এর বয়স কত ছিলো?	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23	বছর: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন পুরুষ →MM23 মহিলা <12→MM23
MM19	মারা যাওয়ার সময় (নাম) কি গর্ভবতী ছিলেন?	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ.....1→ MM23 না----- 2 জানিনা ----- 8
MM20	(নাম) কি বাচ্চা জন্ম বা গর্ভনষ্টের সময় মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ1→ (S.12) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ1→ (S.13) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ1→ (S.14) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ1→ (S.15) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ1→ (S.16) না----- 2 জানিনা ----- 8
MM21	(নাম) কি বাচ্চা জন্মের বা গর্ভনষ্টের ২ মাসের মধ্যে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23	হ্যাঁ ----- 1 না 2→MM23 জানিনা ...8→ MM23
MM22	বাচ্চা জন্মের বা গর্ভনষ্টের কত দিনের মধ্যে (নাম) মারা গিয়েছিলেন?	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন	দিন: <input type="text"/> জানিনা হলে, 98 লিখুন
MM23	(নাম) কি কোন সহিংসতার কারণে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ 1→ (S.12) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ 1→ (S.13) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ 1→ (S.14) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ 1→ (S.15) না----- 2 জানিনা ----- 8	হ্যাঁ 1→ (S.16) না----- 2 জানিনা ----- 8
MM24	(নাম) কি কোন দুর্ঘটনার কারণে মারা গিয়েছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.12)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.13)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.14)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.15)	হ্যাঁ ----- 1 না----- 2 জানিনা ...8→ (S.16)
15 কলামই পূর্ণ হয়ে থাকলে পরবর্তী পৃষ্ঠা ব্যবহার করুন এবং এখানে টিক চিহ্ন দিন: <input type="checkbox"/> যদি আর কোন ভাইবোন বাদ না থাকে তাহলে MM25-এ যান						
MM25	CHECK Q003: 2, অথবা 4 <input type="text"/> → PS Section; 3, অথবা 5 <input type="text"/> →MR Section					

SECTION MR: RISK AND REGISTRATION

<p>যদি উত্তর দাতার কোন ভাই বোন মারা না যায় তাহলে PS এ যান। উত্তরদাতার কোন ভাই বোন ১২ বছর বা তার বেশি বয়সে মারা না গিয়ে থাকলে PS এ যান।</p> <p>উত্তরদাতার কোন ভাই বোন ১২ বছর বা তার বেশি বয়সে মারা গিয়ে থাকলে নিচের উল্লেখিত টেবিলের MR1-এ প্রত্যেক মৃত ব্যক্তি যারা ১২ বা তার অধিক বছর বয়সে মারা গিয়েছে (MM18) তাদের কলাম নম্বর লিখুন। MR2-এ সেই মৃত ভাইবোনদের নাম কপি করে লিখুন। সকল কলাম নম্বর এবং নাম কপি করার পর প্রত্যেক মৃত ভাইবোনদের জন্য MR3→MR10 প্রশ্নগুলো জিজ্ঞাসা করুন।</p>					
MR1	MM সেকশনের এর কলাম নম্বর	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MR2	ভাইবোনদের নাম	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MR3	(নাম) কি জীবনে কখনও তামাকজাত দ্রব্য সেবন করেছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 → MR5 জানিনা8 → MR5	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 → MR5 জানিনা8 → MR5	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 → MR5 জানিনা8 → MR5	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 → MR5 জানিনা8 → MR5
MR4	(নাম) কি মারা যাওয়ার আগে এক বছরের মধ্যে কোন তামাকজাত দ্রব্য সেবন করতেন?	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 জানিনা 8	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 জানিনা 8	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 জানিনা 8	হ্যাঁ ----- 1 না..... 2 জানিনা 8
MR5	(নাম) কি জীবনে কখনও ধোঁয়াহীন তামাকজাত দ্রব্য সেবন করেছিলেন?	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR7 জানিনা 8 →MR7	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR7 জানিনা 8 →MR7	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR7 জানিনা 8 →MR7	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR7 জানিনা 8 →MR7
MR6	(নাম) কি মারা যাওয়ার আগে এক বছরের মধ্যে কোনো ধোঁয়াহীন তামাকজাত দ্রব্য সেবন করতেন?	হ্যাঁ ----- 1 না 2 জানিনা 8	হ্যাঁ ----- 1 না 2 জানিনা 8	হ্যাঁ ----- 1 না 2 জানিনা 8	হ্যাঁ ----- 1 না 2 জানিনা 8
MR7	চেক করুন MM17 (নাম) কি গত 5 বছরের মধ্যে মারা গিয়েছেন?	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → পরবর্তী মৃত্যু	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → পরবর্তী মৃত্যু	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → পরবর্তী মৃত্যু	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → পরবর্তী মৃত্যু
MR8	(নাম) এর মৃত্যু কি সিভিল রেজিস্ট্রিতে নিবন্ধিত হয়েছিল?	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR10 জানিনা8→ পরবর্তী মৃত্যু	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR10 জানিনা8→ পরবর্তী মৃত্যু	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR10 জানিনা8→ পরবর্তী মৃত্যু	হ্যাঁ ----- 1 না 2 → MR10 জানিনা8→ পরবর্তী মৃত্যু
MR9	(নাম) এর মৃত্যু কেন সিভিল রেজিস্ট্রিতে নিবন্ধন করানো হয়েছিল? (উত্তর পড়ে শুনবেন না) একাধিক উত্তর গ্রহণযোগ্য	সরকার যেন মৃত্যু গণনা করতে পারে -----A উত্তরাধিকারের জন্য ----- B বিভিন্ন সামাজিক সুবিধা পাওয়ার জন্য----- C পেনশন পাওয়ার জন্য-----D মৃতদেহ সমাহিত করার অনুমতিপত্র পাওয়ার জন্য--E [নাম]কে মনে রাখার জন্য- F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)---- G → পরবর্তী মৃত্যু	সরকার যেন মৃত্যু গণনা করতে পারে -----A উত্তরাধিকারের জন্য ----- B বিভিন্ন সামাজিক সুবিধা পাওয়ার জন্য----- C পেনশন পাওয়ার জন্য-----D মৃতদেহ সমাহিত করার অনুমতিপত্র পাওয়ার জন্য--E [নাম]কে মনে রাখার জন্য F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)---- G → পরবর্তী মৃত্যু	সরকার যেন মৃত্যু গণনা করতে পারে ----- A উত্তরাধিকারের জন্য ----- B বিভিন্ন সামাজিক সুবিধা পাওয়ার জন্য----- C পেনশন পাওয়ার জন্য ----- D মৃতদেহ সমাহিত করার অনুমতিপত্র পাওয়ার জন্য - E [নাম]কে মনে রাখার জন্য - F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন) --- G → পরবর্তী মৃত্যু	সরকার যেন মৃত্যু গণনা করতে পারে ----- A উত্তরাধিকারের জন্য ----- B বিভিন্ন সামাজিক সুবিধা পাওয়ার জন্য ----- C পেনশন পাওয়ার জন্য ----- D মৃতদেহ সমাহিত করার অনুমতিপত্র পাওয়ার জন্য-- E [নাম]কে মনে রাখার জন্য - F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)---- G → পরবর্তী মৃত্যু
MR10	(নাম) এর মৃত্যু কেন সিভিল রেজিস্ট্রিতে নিবন্ধন করানো হয়নি? (উত্তর পড়ে শুনবেন না) একাধিক উত্তর গ্রহণযোগ্য	মৃত্যু নিবন্ধন সম্পর্কে জানিনা -----A কিভাবে মৃত্যু নিবন্ধন করতে হয় জানিনা ----- B মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া অত্যন্ত ব্যয়বহুল----- C মৃত্যু নিবন্ধন করার অফিস অনেক দূরে----- D মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া খুব জটিল----- E মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রয়োজনীয় কাগজপত্র নেই F মৃত্যু নিবন্ধন করা গুরুত্বপূর্ণ না----- F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)---- G → পরবর্তী মৃত্যু	মৃত্যু নিবন্ধন সম্পর্কে জানিনা -----A কিভাবে মৃত্যু নিবন্ধন করতে হয় জানিনা ----- B মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া অত্যন্ত ব্যয়বহুল----- C মৃত্যু নিবন্ধন করার অফিস অনেক দূরে----- D মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া খুব জটিল----- E মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রয়োজনীয় কাগজপত্র নেই F মৃত্যু নিবন্ধন করা গুরুত্বপূর্ণ না----- F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)---- G → পরবর্তী মৃত্যু	মৃত্যু নিবন্ধন সম্পর্কে জানিনা ----- A কিভাবে মৃত্যু নিবন্ধন করতে হয় জানিনা ----- B মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া অত্যন্ত ব্যয়বহুল ----- C মৃত্যু নিবন্ধন করার অফিস অনেক দূরে----- D মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া খুব জটিল----- E মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রয়োজনীয় কাগজপত্র নেই ----- F মৃত্যু নিবন্ধন করা গুরুত্বপূর্ণ না ----- F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন) --- G → পরবর্তী মৃত্যু	মৃত্যু নিবন্ধন সম্পর্কে জানিনা ----- A কিভাবে মৃত্যু নিবন্ধন করতে হয় জানিনা ----- B মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া অত্যন্ত ব্যয়বহুল ----- C মৃত্যু নিবন্ধন করার অফিস অনেক দূরে----- D মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রক্রিয়া খুব জটিল----- E মৃত্যু নিবন্ধন করার প্রয়োজনীয় কাগজপত্র নেই ----- F মৃত্যু নিবন্ধন করা গুরুত্বপূর্ণ না ----- F অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)---- G → পরবর্তী মৃত্যু
<p>যদি আরো মৃত্যু থাকে পরবর্তী পৃষ্ঠায় যান এবং এখানে টিক চিহ্ন দিন: <input type="checkbox"/></p> <p>যদি আর মৃত্যু না থাকে PS সেকশনে যান</p>					

SECTION PS: PARENTAL SURVIVAL

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP
PS1	আপনার জন্মদাত্রী মায়ের নাম কি?	নাম: _____	
PS2	আপনার জন্মদাত্রী মা কি এখনও বেঁচে আছেন?	হ্যাঁ 1 না 2 জানিনা 8	→PS4 →PS6
PS3	আপনার জন্মদাত্রী মায়ের বর্তমান বয়স কত? (পূর্ণ বছরে বয়স লিখুন)	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 9998	→PS6 →PS6
PS4	কত বছর আগে আপনার জন্মদাত্রী মা মারা গিয়েছেন? (পূর্ণ বছরে সময় লিখুন)	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 9998	
PS5	মৃত্যুর সময় আপনার জন্মদাত্রী মায়ের বয়স কত ছিল?	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 9998	
PS6	আপনার জন্মদাতা পিতার নাম কি?	নাম: _____	
PS7	আপনার জন্মদাতা পিতা কি এখনও বেঁচে আছেন?	হ্যাঁ 1 না 2 জানিনা 8	→PS9 →SH1
PS8	আপনার জন্মদাতা পিতার বর্তমান বয়স কত? (পূর্ণ বছরে বয়স লিখুন)	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 9998	→SH1 →SH1
PS9	কত বছর আগে আপনার জন্মদাতা পিতা মারা গিয়েছেন? (পূর্ণ বছরে সময় লিখুন)	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 9998	
PS10	মৃত্যুর সময় আপনার জন্মদাতা পিতার বয়স কত ছিল?	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 9998	

SECTION SH: SMOKING HISTORY

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP
SH1	আপনি কি কখনো কোন তামাকজাত দ্রব্য ধূমপান করেছেন?	হ্যাঁ 1 না 2	→ SH4
SH2	আপনি কি বর্তমানে কোন তামাকজাত দ্রব্য ধূমপান করেন?	হ্যাঁ 1 না 2	→ SH4
SH3	কতদিন আগে আপনি তামাকজাত দ্রব্য ধূমপান বন্ধ করেছেন?	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 98	
SH4	আপনি কি কখনো কোনো ধোঁয়াবিহীন তামাকজাত দ্রব্য যেমন জর্দা, সাদাপাতা, গুল বা নসি ব্যবহার করেছেন?	হ্যাঁ 1 না 2	→ CM01
SH5	আপনি কি বর্তমানে কোনো ধোঁয়াবিহীন তামাকজাত দ্রব্য যেমন জর্দা, সাদাপাতা, গুল বা নসি ব্যবহার করেন?	হ্যাঁ 1 না 2	→ CM01
SH6	কতদিন হলো আপনি ধোঁয়াবিহীন তামাকজাত দ্রব্য যেমন জর্দা, সাদাপাতা, গুল বা নসি ব্যবহার বন্ধ করেছেন?	বছর <input type="text"/> <input type="text"/> জানিনা 98	

Section CM: Cause of migration

CM01	Check Q003: 4, অথবা 5 <input type="text"/> →CM02	2, অথবা 3 <input type="text"/> →127	
CM02	আপনি বাড়ি থেকে কেন চলে এসেছিলেন বা আপনার বাড়ি ছেড়ে চলে আসার কারণ কি ছিল?		
127	সময় রেকর্ড করুন	ঘণ্টা <input type="text"/> <input type="text"/> মিনিট <input type="text"/> <input type="text"/>	

INTERVIEWER'S OBSERVATIONS

সাক্ষাৎকার শেষ হওয়ার পরপরই পূরণ করতে হবে

I1	সাক্ষাৎকারটি কোথায় নেওয়া হয়েছিল? বাড়ির যেকোন ঘর, বারান্দা এবং উঠানের জন্য “বাড়ির ভিতরে” রেকর্ড করুন অন্যথায় “বাড়ির বাইরে” রেকর্ড করুন।	বাড়ির ভিতরে 1 বাড়ির বাইরে 2 (উল্লেখ করুন)	
I2	সাক্ষাৎকারের নেয়ার সময়ে কখনো কি সাময়িক বিরতি নেওয়া হয়েছিল?	হ্যাঁ 1 না 2	→ I4
I3	সাময়িক বিরতিটি কতক্ষণের ছিল?	< ৫ মিনিট 1 ৫-১৫ মিনিট 2 > ১৫ মিনিট 3	
I4	সাক্ষাৎকার গ্রহণের আগে আপনি উত্তরদাতাকে কতটুকু চিনতেন/জানতেন?	একদমই না 1 খুব সামান্য 2 বেশ ভালো 3 খুব ভালো 4	
I5	সাক্ষাৎকার গ্রহণের আগে উত্তরদাতা ব্যতীত এই খানার আর কোন সদস্যকে কি আপনি চিনতেন/জানতেন?	হ্যাঁ 1 না 2	→ I7
I6	আপনি খানার অন্য সদস্য/সদস্যদেরকে কতটুকু চিনতেন/জানতেন? (একাধিক উত্তর গ্রহণযোগ্য)	খুব সামান্য 1 বেশ ভালো 2 খুব ভালো 3	
I7	দয়া করে সাক্ষাৎকার গ্রহণের সময় উত্তরদাতার সহযোগিতাকে রেটিং দিন	খুব ভালো 1 ভালো 2 সাধারণ 3 খারাপ 4 খুব খারাপ 5	
I8	এই সাক্ষাৎকারটি সম্পর্কে আপনার কোন মন্তব্য থাকলে তা লিখুন।		

